

UJ KELET FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő המיסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

15 FONT (árak: többlet adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1980 APRILIS 10., CSÜTÖRTÖK 9652. sz.

KÜLFÖLDI JELENTÉSEK SZERINT:

«Izraeli katonai egységek helyezkedtek el Dél-Libanonban»

A Gáhál szöveg: „Felderítő tevékenység”

Külföldi hírszolgálati irodák dél-libanoni tudósítóinak jelentései szerint, tegnap izraeli katonai egységek helyezkedtek el négy dél-libanoni helységi: Tirin, Arar, Taibe és Sakra közelében, 5-7 kilométeres mélységben libanoni területen.

A hadsereg szövegje tegnap este azt mondta, hogy „a Gáhál felderítő tevékenységget folytat Dél-Libanonban, a terrortámadások elhárítását célzó intézkedések keretében”.

Az UNO-hoz tartozó ir katonák azt mondták a tudósítóknak, hogy az izraeli katonák beázták magukat, sátrakat vertek, melyeket drótkerítéssel vettek körül.

hogy „szükség esetén védelmezzék magát”.

A beiruti rádió azt is jelentette, hogy tegnap reggel 8 és 10 óra között, izraeli harci repülőgépek húztak el Dél-Libanon felett.

Külföldi iaptudósítók hangsúlyozzák, hogy a dél-libanoni terroristák izraeli megtorló akcióitól félnek, és nagy a feszültség Dél-Libanonban.

A SAH ELHAGYTA A KÖRHÁZAT

Kairó (—) A számzött iráni sah, akin közel két héttel ezelőtt mütétet hajtottak végre, tegnap elhagyta a kórházat. A sah számára a kairói Tahra palotában jelölt ki lakosztályt Szádát elnök.

A hadügyi és külügyi bizottság Miszgván Ámban

Javult a sebesültek állapota

Mose Árens, a Kneszet hadügyi és külügyi bizottságának elnöke tegnap azt mondta a Kol Jiszráel munkatársának hogy nézete szerint az a tény, hogy Izráel hosszabb ideje nem intézett támadást

dél-libanoni terroristák ellen, ez lehetővé teszi, hogy szervezkedjenek a Miszgván Ám elleni támadásra.

A hadügyi és külügyi bizottság albizottsága, amely a libanoni határ eseményeivel foglalkozik, tegnap végigjárta azt az útvonalat, amelyet a terroristák megtettek a határ és Miszgván Ám között. Beszélgetést folytattak katonákkal, valamint a kibuc tagjaival, a körzet biztonsági problémáiról.

Miszgván Ám kibucba tegnap is tömegével érkeztek résztávartok, valamint segítség-felajánlások.

A Rámbám kórházból közölték, hogy javult a sebesültek állapota. Még kilenc katona, két kisgyerek és Mair Peres, a kibuc tagja szorult kezelésre.

VALUTAÁRFOLYAMOK

	Vétel	Eladás
USA-dollár	42.33	42.65
Angol font	92.18	92.87
Német márka	22.26	22.43
Francia frank	9.66	9.73
Svájci frank	23.37	24.54

A LOTTO NYERŐSZÁMAI

7, 19, 22, 32, 36, 38.
Pótszám: 29.

Orosz olék «menekültjogot» akarnak

Szovjetunióból érkezett olék, izraeli állampolgárok, azzal a kéréssel fordultak a HIAS szervezetéhez, hogy ismerje el őket menekülteknek és segítse elő kivándorlásukat az Egyesült Államokba. Az olék szerint az új amerikai menekült-törvény menekülteknek ismer el olyan újbevándorlókat is, akik nem találtak helyüket abban az országban, amelybe bevándoroltak.

Mintegy tíz család fordult a HIAS-hoz, amely azonban elutasította kérelmüket. Ennek ellenére azonban, maga a jelenség aggodalmat okozott az izraeli alijja hatóságoknál.

BEGIN NEM VISZ MAGÁVAL UJ JAVASLATOKAT WASHINGTONBA

„A camp-davidi megállapodások szellemében kell tárgyalni az autonómiáról” — A kormány hatékonyabb tevékenysége érdekében megrendszabályozzák a miniszterek magatartását

A kormány tegnap minisztertanácsot tartott, melynek napirendjén Begin miniszterelnök közeli washingtoni látogatása szerepelt, melynek során, mint ismeretes, Carter elnökkel fog tárgyalni.

A kormány felhatalmazta Begin miniszterelnököt, Sámir külügyminisztert és dr. Burg belügyminisztert, hogy a camp-davidi megállapodások szellemében folytassák a tárgyalásokat az autonómiáról.

Begin, a Carterrel folytatandó tárgyalások során, nem fog új javaslatokat tenni az autonómia-tárgyalások előbbrevitele tárgyában.

A kormány tagjainak véleménye az, hogy Beginnek el kell utasítania Szádát legújabb javaslatait a palesztinok ügyében, mert azok ellentétben állnak a camp-davidi megállapodásokkal.

Begin, a tervek szerint, kedden kezdi meg a tárgyalásokat, és két napig marad Washingtonban.

Amennyiben Carter elnök újabb javaslatokat vetne fel, az izraeli kormány újabb, rendkívüli minisztertanácsot tart.

A minisztertanács után egyes miniszterek úgy nyilatkoztak, hogy

ellenzik Szádát elnök javaslatát arról, hogy ismét beszédet tartson a Kneszetben, a palesztin-problémáról.

A tegnapi minisztertanácsban a kormány határozatokat hozott a miniszterek magatartásának megrendszabályozásáról is, a kabinnet funkcionálásának megjavítására.

intézkedések nyomában sikerülni fog racionálisabb tenni tevékenységét.

CARTER ÉS SZÁDÁT BEFEJEZTE TÁRGYALÁSAIT

Washington (—) Szádát és Carter tegnap este tartotta összegező megbeszélését. Az amerikai elnök azt mondta, hogy határozatra csak a Beginnel való megbeszélés után kerül sor. Már értesítette Begin-t a megbeszélés elsődleges folyamatáról, és a héten további részletes információkat juttat el az izraeli miniszterelnökhöz.

Szádát ismételt hangoztatta, hogy a palesztin-probléma áll a közelkeleti konfliktus középpontjában, és az afganisztáni és iráni eseményeknek serkentőleg kell hatniuk az autonómia-tárgyalások sikeres befejezésére.

Az USA szövetségeseit is be akarja vonni az Irán elleni bojkottba

A „diákok” szövegje: „Ha Amerika katonai akciót indít, kivégezzük a túszoikat”

Az Egyesült Államok egyezszi bevonni Irán-ellenes intézkedéseibe Japánt, valamint európai szövetségeseit.

Tokiói jelentés szerint, Washington igyekszik rávenni Japánt és a NATO-államokat, hogy szakítsák meg diplomáciai kapcsolatukat Iránnal. Brüsszelben tegnap hivatalos közleményt adtak ki, mely szerint a Közöspiac országai tanulmányozzák az Egye-

sült Államok kérését, hogy csatlakozzanak az Irán elleni bojkott-hoz.

Nyugat-német sajtójelentések szerint, Bonn valószínűleg csatlakozni fog a gazdasági bojkott-hoz.

Teherán (—) A túszoikat fogva tartó „diákok” szövegje tegnap azzal fenyegetőzött, hogy „ha Amerika katonai akciót indít, kivégezzük a túszoikat”.

Eldád Elijáhu Cáfir temetése

A choloni temetőben tegnap délelőn nagy részvét mellett helyezték elék örök nyugalomra Eldád Elijáhu Cáfirt tizedest, aki Miszgván Ámban, a terroristákkal vívott tűzharc során vesztette életét. Jelen volt Ezer Weizman hadügyi miniszter, Ráfael Ejtán tábornok, vezérkari főnök, Miszgván Ám küldöttsége, hozzátartozók, barátok, bajtársak többszáz főnyi tömege.

A nyitott sírnál Gád Návon tábornok, a hadsereg főparancsnoka, az elhunyt katonai egységének parancsnoka, Miszgván Ám küldötte, a choloni alpolgármester és Säär Hágolán kibuc megbízottja (ennek tagja volt az elhunyt) tartott gyászbeszédet. A gyászoló apa mondott káddist.

Háboru kitörése fenyeget Irák és Irán között

Beirut (UPI). — Háború kitörése várható Irák és Irán között, miután az iráni kormány forradalmi erőkből álló hadsereget küldött a határra megtorlasként, mert „az iraki gyalogság betört Irán területére”.

A két ország között feszült a viszony már 1958 óta, amikor elűzték Irákból az uralkodót, kivált pedig amióta Teheránból elkergették a sahot.

Irán azzal vádolja Irákokat, hogy arab gerilla-csapatokat képez ki, és fegyverez fel, amelyek aztán terror-akciókat hajtanak végre a perzsa kőolaj-ipar ellen.

A teheráni rádió tegnap azt közölte, hogy az iraki hadsereg néhány fegyverből tüzet nyitott Obsa határvárosára és iraki csapatok átszelték a határt, de kénytelenek voltak visszavonulni.

A két ország közötti viszony elmérgesedésére vall, hogy Chomeini beszédében Szádám Huszszain iraki elnök rendszerének leváltását követelte. Chomeini szavai a teheráni rádió sugározta, s

abban — többek között — felszólította az iraki hadsereg katonáit, hogy szökjenek meg egységeiktől, s ezzel segítsék elő a Báát-rendszer bukását, amely — szavai szerint — embertelen, törvénytelen és kényszer-uralom.

Szadek Gotbzade iráni külügyminiszter bejelentette, hogy kormánya elhatározta az iraki Báát-rezsim megbuktatását.

SZÁDÁT—PERESZ TALÁLKOZÓ

Simon Peresz, a Munkapárt elnöke, a közeljövőben találkozni fog Anuár Szádát egyiptomi elnökkel. A találkozó időpontját a hónap végén fogják megállapítani, ha Peresz hazatér amerikai látogatásáról.

Szádát az utóbbi időben több levelet küldött Peresznek, melyben kifejezésre juttatta aggodalmát az autonómia-tárgyalások elakadása felett és egyben meghívta Pereszt egyiptomi látogatásra.

Tüntetések a Nyugati Partvidéken

Felmentették a botrányokozás vádjá alól a ramallai és az el-birai polgármestert

Nyugati partvidéki és izraeli arab egyetemisták tegnap behatoltak a Jeruzsálem melletti Ábu-Disz faluban lévő egyetemi épületbe, melyet a katonai kormányzat utasítására, rövid idővel ez elűt bezártak. A diákok ezen az úton tiltakoztak a katonai kormányzat intézkedése ellen. Rövidesen katonaság érkezett a helyszínre, amely eltávolította a diákokat.

Az épületben palesztinai zászlókat is találtak.

Későbbi jelentés szerint mintegy 50 diák éhségstrájkot kezdett az egyetemen. Ezt a főiskolát a közös jordániai-PFSz bizottság létesítette azzal a céllal, hogy a „nagy palesztinai egyetem” alapját képezze. A katonai kormányzat azzal az indokollással zárta be, hogy feleslegesen sok egyetem működik a nyugati partvidéken. A ramallai UNRRA tanítóképző

zö növendékei szimpátia-tüntetést rendeztek a ramallai és az el-birai polgármester mellett, valamint „Dir Jászín évfordulója alkalmából”. Katonaság oszlatta szét a tüntetőket.

A jeruzsálemi járásbíró tegnap felmentette botrányokozás és hatósági közeg elleni erőszak vádjá alól Karim Chálef ramallai és Ibrahim Atuil el-birai polgármestert. Az eset két évvel ezelőtt a Felsőbíróóság folyosóján történt, amikor arab földtulajdonosok fellegbezési ügyét tárgyalták a bétéli földkisajátítás ügyében.

A bíró elutasította a vád érveit, és a védelem álláspontját fogdta el. Nem találta bizonyítottnak azt a vádat, hogy a vádlottak nem engedelmkedtek a törvényes lefolytatásnak és megállapították, hogy a rendőrnök nem volt joga letartóztatni őket.



1980. április 10, csütörtök
5740. niszán 24,

I. MŰSOR

7.07: Reggeli koncert 10.15: Elemistáknak, 12.05: Zongorasza mok, 13.00: Déli hangverseny, — 14.10: Gyerekeknek, 15.25: A he ti Szidra, 16.05: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar felvételeiből, 20.05: Zeneügyi magazin, 21.00: Szabadegyetem, 21.30: Talmudlecke, 22.05: Recitál, 23.23: Jazz, 0.10: Miniaturák, 1.15: Hátikvá.

II. MŰSOR

8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 12.05: Dolgozóknak, 12.30: Balesetmegelőzés, 14.10: Filmzene, 15.05: Folklor műsor, 16.10: Kérdés-felelet, 17.10: Erec jiszráeli emlékek, 18.07: A zsidó világból, 18.38: Sport, 20.10: Interjú, 21.05: Népek dalai, 22.05: Kívánságműsor, 23.05: Egymás között, 1.10: Hátikvá.

A HADSEREG RÁDIÓJA

9.05: Csodás dalok, 10.05: Reggeli ünnepek, 12.05: Ebédnél, — 14.05: Kettőtől — négyig, 16.05: Miksi Gáborlov műsorából, 17.45: Sport, 18.05: Közgazdaság, 18.45: Héber slágerparádé, 22.05: Beszélgetés egy pilótával, 23.05: Könyv és klasszikus, 0.05: Éjféli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

Emelik a Társadalombiztosító juttatásait

A Bituach Leumi által nyújtott juttatásokat e hónaptól 50–60 százalékkal emelik. Így például az öregségi járulék egy személyre havi 3402 font lesz az eddigi 2210 helyett, míg a két személynek járó összeg 5103 font, az eddigi 3316 helyett. Az egy személynek járó öregségi járulék szociális juttatással együtt 5315 font lesz áprilistól, házaspárnak pedig 7143 font. Özvegyasszony egy gyermekkel 4997, és két gyermekkel 9533 fontot fog kapni. A gyermekpótlék összegét is emelték: egy gyermek után 746, kettő után 1492 fontra; a négygyermekes család 4663 fontot kap. A munkanélküli segély napi összege ezentúl maximálisan 1210 font vagy havi 30,250 font. Hasonlóképpen emelték a szülési segélyt, a tartalékos katonai szolgálatban lévő juttatásait, valamint a munkabalesetek áldozatainak és más rokkantaknak járó juttatásokat is.

APRÓHIRDETÉSEK

- **HAMAVEIK** takarítás, poltis és fegyvertisztítás. Engedély 2250. Garancia: Azonnali szolgálat. 03-763023.
- **JOSZEP** mindent vesz. Frizsiderek, butorok, stb. 832241, este 869410, 855087.
- **SUPER-CHOM** nap-bollér gyár. — Jaffa, Jehuda Margusa 8. — telefonok: 83186, 82316. Haifa 04-640861. — 053-28149, 10 éves felelősséggel dolgoznak. Képzésben 1400 — plusz részletekért.
- **VEZUNK** használt butorokat, frizsidereket, felszámolókat, regéseket, — 04-662066, 04-532861, 04-83069, Haifa.
- **MESZELES, TAPETA**, plasztik, elsőrendű munka, elfogadható áron. Telefon 03-827232, este.
- **JAVITO-SZABOT** keres férfiruha üzlet. Tel. 02-282075, szombat kivételével.
- **PERFIKÁLA** műhely részlete szerzők eladók. Érdeklődő keretik címét megadni Haifára, POB, 34269, találkozási időpont megbeszélésére.
- **FIAT** 127-1980, új, utólevél nélküli, oléanál is. 03-225217, 03-233112.
- **IDŐS**, kulturált németül, lengyelül beszélő asszony mellé idősebb asszonyt keresünk bentlakásra Bát-Jamban. — 230148, 240018.
- **LÉPÉADÓZÓ** idős asszony mellé gondozónót keresünk Jeruzsálembé, 7.30-tól 14.00-ig, heti 5 napra. 02-620702, — 02-660810.
- **KERESUNK** gyakorlati apólonókat st. laudóra, napalra, éjszakra 12-12 óras elfoglaltságra, 478139, 36.30-tól.

Öt nap a Vörös-tengeren, kis csónakon, étel-ital nélkül

Három izraeli szerencsésen végződött csónak-kirándulása az Ofir-öbölből Kairóba

Három izraeli állampolgár a múlt hét szerdán rövid csónakzárba indult Ofir-öböl. Mindössze egy órát akartak a tengeren tölteni, a kis öböl körzetében. Kirándulásuk azonban kellemetlen kalanddá vált, miután öt napon át hanykolódtak a Vörös-tengeren, étel és ital nélkül, és csak a tenger sós vizével nedvesíthették kiszáradt ajkukat. E hét vasárnapján, amikor már minden reményük odaveszett a megmenekülésre, csodával határos módon, egy arra haladó görög hajó felfedezte őket, és fedélzetére vitte a három „hajótöröttet”, akik így épen eljutottak Kairóba.

A 31 éves Rita Golán Szdot-Jám kibucból, öccse, a 23 éves Roni, aki most Jeruzsálemben lakik, és barátjuk, Louis Sábrut, aki az éjlai határrendőrségen teljesít szolgálatot, egy kairói vendéglőben ülve mesélték el a történeteket. Még kissé akadozva beszélnek, szinte el sem hiszik, hogy szilárd talaj van a lábuk alatt.

Rita ezeket mondja: „Április 2-án, szerdán, bátyám, a Sárm el-Sejken lakó Chájim Micháéllal kis, segédmotorral ellátott csónakján elindultunk Ofir-öböl. Dél-élel 11 óra volt, csak egy órát akartunk tölteni a tengeren, és bátyám lakásán már el is készítettük az ebédet. Három és fél méteres, „chászáká”-típusú csónakunkon a kis öböl végéhez értünk, amikor a segédmotor váratlanul felmondta a szolgálatot. Megpróbáltunk horgonyt vetni, de a víz itt nagyon mély, és ez nem sikerült. Erős szél fújt s elvezettük az uralmat a csónak felett. Egy evezőnk volt, ami nem sokat segített. Kevesebb, mint 100 méterre lezuhantunk a parttól, de az erős szél állandóan délre sodorta a csónakot. Integgettünk, de senki sem vette észre. Néhány kisebb hajó is elhaladt mellettünk, de azok nyilván azt hitték, hogy csak üdvözölni akarjuk őket, és visszainteggették. Főleg attól féltünk, hogy a saudiai part felé sodródunk.

Már leszállt az este, és úgy látszik, elaludhattam, mert reggel volt már s arra ébredtem, hogy a nyílt tengeren vagyunk, valahol a Szezi-öböl közepén. Nem volt sem ételünk, sem italunk. Jobb híján a tenger vizéből itunk, s ez nem volt valami kellemes. Az éhség nem túlságosan gyötört, de a szomjúság szinte kibírhatalan volt. Éjjel rettenetes hideg volt, egymáshoz bújunk, de ez sem sokat segített, miután fűrdőruhában voltunk. Így ment ez öt napon keresztül, és e héten vasárnap hatalmas vihar keletkezett a tengeren, és a két férfi — Roni és Louis — már elvesztette eszméletét. Én még magammal voltam, s egész idő alatt imádkoztam.”

Roni veszi át a szót:

„Megmentőnk egy hatalmas petróleum tankerhajó, a görög zászló alatt futó „Antonius G.” volt. A hajó matrózai először észre sem vettek bennünket, mert már annyi erőnk sem volt, hogy integessünk. A hajó közeledett és az volt a szerencsénk, hogy hatalmas hullámok keletkeztek, amelyek távolabb dobtak bennünket, mert különben a hajó alá kerültünk volna. Azonban a tankerhajó tovább ment s tudtam, ha egész rövid időn belül nem vesz

szemérem elleni vétség miatt Felfüggesztették az Ászáf Hárofe-kórház igazgatóját Fegyelmi bíróság elé állítják

Jiszráél Klein professzort, a crifini Ászáf Hárofe kórház igazgató főorvosát felfüggesztették állásából és rövidesen fegyelmi bíróság elé állítják. Az orvos ellen a kórház személyzeti osztályán dolgozó egyik főtisztviselő tett feljelentést szemérem elleni vétség elkövetése miatt, és az állami szolgálatok főfelügyelője rendkívüli nyomozót, Arje Goldberger ügyvédet nevezte ki az eset felülvizsgálására. A nyomozás befejeztével, nyilvánosságra hozták az ügyvéd jelentését. Ennek alapján határozta el dr. Klein felfüggesztését.

Az állami szolgálatok főfelügyelője a panasztevő írásbeli feljelentése alapján részletes vizsgálatot folytatott le, s kiderült, hogy a kórházban más női alkalmazottak is hasonló feljelentést nyújtottak be az egészségügyi minisztériumhoz dr. Klein ellen.

Mint ismeretes, egy hónappal ezelőtt dr. Klein elbocsátotta állásából Eljáhu Omert, a kórház adminisztratív felelősét, mert az rábeszélte a panasztevő nőt, hogy tegyen feljelentést dr. Klein ellen. Az Ászáf Hárofe kórház igazgatója azzal vádolta Omert, hogy ő a felelős azért, hogy az ügy kiszivárgott és eljutott a sajtóhoz, s emiatt elbocsátotta.

Dvora Gánáni asszony, az egészségügyi minisztérium szóvivője közölte, hogy az állami szolgálatok főfelügyelőjének jelentése alapján, Báruch Modán professzor egészségügyi államtitkár utasította Jiszráél Klein professzort, hogy kényszer-szabadságot vegyen ki a fegyelmi bíróság tárgyalásának megkezdéséig.

Szemérem elleni vétség miatt

Felfüggesztették az Ászáf Hárofe-kórház igazgatóját

Fegyelmi bíróság elé állítják

Az állami szolgálatok főfelügyelője a panasztevő írásbeli feljelentése alapján részletes vizsgálatot folytatott le, s kiderült, hogy a kórházban más női alkalmazottak is hasonló feljelentést nyújtottak be az egészségügyi minisztériumhoz dr. Klein ellen.

Mint ismeretes, egy hónappal ezelőtt dr. Klein elbocsátotta állásából Eljáhu Omert, a kórház adminisztratív felelősét, mert az rábeszélte a panasztevő nőt, hogy tegyen feljelentést dr. Klein ellen. Az Ászáf Hárofe kórház igazgatója azzal vádolta Omert, hogy ő a felelős azért, hogy az ügy kiszivárgott és eljutott a sajtóhoz, s emiatt elbocsátotta.

Dvora Gánáni asszony, az egészségügyi minisztérium szóvivője közölte, hogy az állami szolgálatok főfelügyelőjének jelentése alapján, Báruch Modán professzor egészségügyi államtitkár utasította Jiszráél Klein professzort, hogy kényszer-szabadságot vegyen ki a fegyelmi bíróság tárgyalásának megkezdéséig.

A PÁPA UJABB UTAZÁSAI

Róma (—) II. János Pál pápa tegnap bejelentette, hogy Párizsba utazik, ahol beszédet fog tartani az UNESCO vezetésében. A jövő hónapban afrikai körutat tesz a római-katolikus egyházfő.

Konfliktus zsidó és arab árusok között a beér-sévai piacon

Az utóbbi napokban feszültté vált a helyzet Beér Séván, a városi piacon. A multkoriban össze-tűzésre is sor került beér-sévai zsidó utcai árusok és a területekről érkező arab és beduin konkurrensaik között.

Sok zöldségárus megszegte a várossal kötött szerződést, amely megtiltja, hogy albrletbe másoknak adják ki sátraikat, beleértve a beduinokat és a megszállt területekről jövő arabokat is. A havi bére 5 és 10 ezer font között mozog, és mindez a város tudta nélkül történik. A zsidó árusok

azzal védekeznek, hogy az arabok leszállítják az árakat és olyan olcsón adják termékeiket, hogy a zsidó kereskedők még a beszerzési árat sem tudják visszakapni.

A múlt hét csütörtökön nagyobbszabású verekezésre is sor került, és néhány polgár is megsebesült, aki éppen a piacon tartózkodott.

Az árusok bejelentették, hogy semmiféle eszköztől nem riadnak vissza a jövőben, hogy elkerülsék az arab árusokat, vagy megakadályozzák belépésüket a piac területére. „Vér fog folyni, ha arabok megkísérik, hogy betegyék ide a lábukat” — közölte a városi tisztviselővel a zöldség-árusok megbízottja.

Mose Sáfrir, Beér Séva városi titkára kijelentette, hogy ha valóban bebizonyul, hogy a zsidó árusok bérebe adják araboknak sátraikat, a város kényszeríteni fogja őket, hogy teljesítsék szerződésük feltételeit

RÖVID HIREK

• Tegnap ázkárát tartották a jeruzsálemi Herzl-hegyen lévő katonai temetőben Dávid Elázár (Dádo) tábornok, Izrael 9. vezérkari főnöke elhalálozásának 4-ik évfordulóján. A katonai rabbi mondott imát, de gyászbeszédet a család kérésére nem hangzottak el.

• A Kfár Dánielben lévő zongorakészítő üzem 250 ezer dollár értékű export-megrendelést kapott. A Frankfurtban megtartott nemzetközi kiállításon nagy sikert ért el az Izraelben gyártott zongorák s ennek nyomán érkeztek megrendelések az Egyesült Államokból és európai országokból.

• Tíz utóbti ki tegnap reggel a tel-avivi Kármel-piacon. Legett egy ruházlet és egy zöldségbolt. A kár meghaladja a 200 ezer fontot. A rendőrség szerint gyújtogatás történt.

• Tegnap éjjel Tel-Aviv különböző helyein 11 fiatalt állított elő a rendőrség, akiket nehéz kábítószerek használatával vádolnak. Az Ibn Gvirol-utcában négy fiatal fiút és egy lányt tartóztattak le, akik egy lopott, német rendszámú autót val utaztak, s hasist találtak náluk. Az Aháronson-utcában három fiatal embert és a Hátchiá-utcában másik négy jaffai fiatalt tartóztattak le, akiknél különböző kábítószereket találtak.

• Mordecháj Virsovski (Sáj) és Akivá Nof (demokrata) Kneszet képviselők javsálatot nyújtottak be a nyári időszámítás bevezetésére. Nof képviselő azt javasolja, hogy a nyári időszámítás június közepén lépjen életbe, amikor az órákat 2 órával előbbre tolnák. Véleménye szerint ez legalább évi egy százalékkal növelné a nemzeti termelést. Virsovski képviselő felhívta a kormányt, hogy ebben az ügyben ne hagyja magát befolyásolni a vallások diktátumától.

• A beér-sévai járásbírósgé öt napi elbuzes letartóztatásba helyezte egy 25 éves férfit, aki néhány nappal ezelőtt öngyilkosságot kísérelt meg, felvágta keze és lába

ereit. Elsősegélynyújtás után azonban hazament és életveszélyesen megfenyegette szüleit. A fiatal ember azzal védekezik, hogy elkese redésében követte el tettet, mert elbocsátották munkahelyéről és emiatt családja lenézte. A bíróság elrendelte pszichiatrai vizsgálatát.

• Az izraeli rendőrség közölte a belgiumi rendőrhatsóságokkal, hogy az országban letartóztatták Szimchá Wassermann 31 éves férfit és 25 éves Ingrid nevű feleségét. Két évvel ezelőtt egy brüsszeli bíróság négy, illetve kétévi börtönrre ítélte a házaspárt heroinkereskedelem miatt. Még a börtön büntetés kitöltésének megkezdése előtt sikerült nekik Izraelbe szökniük. Wassermann a mult héten fogták el és azzal gyanúsítják, hogy részt vett Méir Abudbul 32 éves alvilági alak meggyilkolásában.

• Ráánánában rövidesen modern sport-központt létesítenek. Erre a célra az izraeli Telekhatóság 22 dunám területet utalt ki Ráánáná északi részében, az ipari körzet közelében.

• Az Amcor-gyárműnyu frizsiderek ára néhány napon belül 20 százalékkal drágul. A vállalat vezetősége közölte, hogy a drágulás életbe lépése még a régi áron vásárolhatók a frizsiderek.

• A choloni városi tanács jóvá hagyta az 1980/81 évre szóló költ ségvetést, amely 1 milliárd 374 millió fontot tesz ki. A város várható bevétele az említett költségvetés éven 1 milliárd 133 millió font.

• Egy 40 év körüli asszony néhány nappal ezelőtt levette magát Jeruzsálem egyik központi épületének harmadik emeletéről és azonnal szörnyethalt. Az asszony tettének oka ismeretlen. A rendőrség megindította a nyomozást.

• Jövő héttől kezdve újra drágul a cukor és egy kiló ára valószínűleg 37-38 font lesz. Ugyanakkor drágul a külföldi cigaretták ára is, az eddigi dobozonkénti 50 fontról 55 fontra.

Elvesztette a tartásdíjat, mert kitiltotta a férjét a hálószobából

„Ha a feleség megtagadja, hogy házasetletet éljen férjével, lázadó feleségnek számít, és attól a perctől fogva elveszti jogát a tartásdíjra” — ezt állapította meg Méir Sámgar főbíró, elutasítva egy asszony fellebbezését a törvényszék ítélete ellen, amely lázadása miatt megfosztotta a tartásdíjtól.

Az asszony és gyermekei tartásdíját öt évvel ezelőtt a házaspár megállapodása alapján állapították meg, s az asszony az összeg emelését kérte, mert eredetileg is a drágasági indexhez rögzítették a tartásdíjat. A férj azonban azt állította, ügyvédje útján, hogy egyáltalában nem kell tartásdíjat fizetnie, mert az asszony nem teljesítette házastársi kötelezettségeit: nem készítette elő az étkezést, nem étkezhetett otthon,

nem gondoskodott szükségleteiről, mint mosás, vasalás, sőt kitiltotta a közös hálószobából is.

Az asszony tanukat hozott annak bizonyítására, hogy a férj elvesztette férfiérejét és ezért költöztetnie kellett a szalomba. A törvényszék azonban úgy vélekedett, a férfi által benyújtott orvosi igazolvány alapján, hogy a férj az asszony kegyetlen viselkedése miatt átmeneti gyengeségben szenvedett, és az asszonyt lázadónak kell tekinteni.

Ezek alapján Sámgar felsőbbíró nem talált okot arra, hogy az asszony javára megváltoztassa a törvényszéki ítéletet. Sámgar első bíró ítéletéhez csatlakozott A. Aser és D. Böchor bíró is.

Gyászoljuk munkatársunk

TIBOR GROSS 57

elhunyát és részvétünket tolmácsoljuk a családnak.

„Mököröt” Chevrát Májim B.M. Chevel Hájárdén az igazgatóság és a dolgozók

A Dá...
tollából int...
lamelnöke...
teit külön...
mákról.

— Elnök...
ban volt az...
ke aláírás...
Ebből az...
ja, elnök...
fele-e vár...

— Által...
azok a je...
rozzák a...
szüntetés...
határozata...
ismerése...
ciali kiro...
nagykövete...
megtörtént...
ban a bé...
gyalásokka...
gek, valar...
Izrael túl...
a Szináj...
szempontb...
ben pedig...
tében a...
Világos...
kor lesz...
nem szük...
talnokokra...
kereskedő...
sok és a...
kiveszi b...
hogy ez...
nagyon k...
áll a vár...
vetkeztébe...
ketyelék...
megállapo...
nómia üg...
lesz Egyi...
táinkra...
ren is.

— Vam...
ken több...
tommal...
revitelé...
— Nem...
akadályoz...
részről...
hogy hely...
tesz újab...

— Vam...
ken több...
tommal...
revitelé...
— Nem...
akadályoz...
részről...
hogy hely...
tesz újab...

A »...
A világ...
a milánói...
csak negat...
Közben pe...
politikai v...
ügyi helyz...
hogy a ben...
zett gran...
nem az ün...
intézmény...
ségét képe...
A válsá...
operaház...
más orszá...
szököne el...
következet...
következt...
ház helyze...
diút. Már...
szard hely...
hiánnyal...
Ezt maga...
híri karme...
nemrégibe...
igazgatósá...
landók a...
nyek közé...
a művésze...
sokáig kit...
Nenni...
már tavaly...
körülmény...
temondás...
rát vezet...
mondotta...
ka kezdte...
repeket. N...
kát akar...
azt az ola...
mertünk...
202 é...
aranykora

MIRŐL IR A HÉBER SAJTÓ

«A NÉP VÁLTOZTATNI AKAR A HELYZETEN»

A Dávárban, Dániel Bloch tollából interjú jelent meg az államelnökkel, aki kifejtette nézetét különböző aktuális problémákról.

— Elnök úr, ezekben a napokban volt az izraeli-egyiptomi béke aláírásának első évfordulója. Ebből az alkalomból elmondhatja, elnök úr, hogy a béke megfelel-e várakozásainak?

— Általában igen. Megvannak azok a jelek, amelyek meghatározzák a békét: a bojkott megszüntetése az egyiptomi parlament határozata értelmében; Izrael elismerése, békétárgyalás, diplomáciai kirendeltségek létesítése, nagykövetségek kinevezése, mindez megtörtént. Beárványolták azonban a békét, az autonómia-tárgyalásokkal kapcsolatos nehézségek, valamint az az érzés, hogy Izrael túl nagy áldozatot hozott a Szinájban, részben abból a szempontból, amit visszaad, részben pedig, amit ennek következtében a Negevben építenie kell. Világos, hogy a béke csak akkor lesz valóban élvezhető, ha nem szűkül miniszterekre, hivatalnokokra és államfőkre, hanem kereskedőkre, gyárosokra, tudósokra és a nép minden más rétegére kiterjed. A tény, hogy ezek az érintettek még nagyon kisméretűek, ellentétben áll a várakozással és ennek következtében támadnak bizonyos kétségek. Ugy gondolom, hogy ha megállapodásra jutunk az autonómia ügyében, ennek kihatása lesz Egyiptommal való kapcsolatainkra, szakmai és egyéb téren is.

— Vannak-e területek, amelyeken többet lehet tenni az Egyiptommal való kapcsolatok előbbreviteléért?

— Nem nagyon. Mostanáig az akadályoztatások főleg egyiptomi részről történtek és lehetséges, hogy helyesebb, ha Izrael nem tesz újabb ajánlatokat, mindad-

dig, amíg nem érezzük, hogy kedvező felelet várható a másik oldalról. Nem szeretném, ha csupa elutasító választ kapnánk. Feltevésem, hogy ez a helyzet megváltozik, ha létrejön a megállapodás az autonómia ügyében. Mindaddig azonban, amíg ez a probléma fennáll közöttünk, Egyiptom — taktikai és egyéb okokból — felhevíti az atmoszférát és emeli hangját a sajtóban, a beszédekben és jegyzékekben.

— Államelnök úr szintén teni valamit a kapcsolatok javítása érdekében?

— Nem kell eltúlozni a dolgot. Két dologról tárgyaltam Szádát elnökkel. Az egyik már megvalósításra került: judaisztikával foglalkozó tudományos küldöttség ki küldése Egyiptomba, annak kivizsgálására, hogy milyen kézirat, vagy egyéb irodalmi anyag található ott, amely a zsidó történelem kutatás segítségére lehet. Köszönetet mondtam Szádát elnöknek, aki válaszában hangoztatta, hogy örömmel folytatja az együttműködést ezen a téren. A másik ügy, melyhez Szádát elnök elvi hozzájárulását adta, kölcsönös kiállítások megtartása. Egyiptom elküldi Izraelbe híres kiállítását az 6-egyiptomi kultúráról, mi pedig az Izrael népének és államának történetét szemléltető kiállítást küldjük Egyiptomba. Szádát elnök azt mondta, hogy a diplomáciai kapcsolatok létrejötte után fog gyakorlatilag foglalkozni ezzel az ügygel. Azt hiszem, hogy a kormányznak miniszterközi bizottságot kellene létesítenie, amely a kiállítás előkészítésével foglalkozna, mely munkálatok körülbelül egy évet vesznek igénybe. Ezen kívül nem látok más olyan ügyeket, melyekkel államelnök úr siklon lehetne foglalkozni. Egyébként, amennyiben beszédeknek van fontosságuk körzetünkben — a magam részéről igyekszem időnként saját nyelvükön

fordulni az egyiptomiakhoz. Az a benyomásom, hogy ez visszhangot kelt Egyiptomban, legalábbis ezt mondják Egyiptomból visszatért izraeliek, de egyiptomi újságírók is, akikkel találkoztam. Epp ma kaptam két levelet Egyiptomból — s ezek nem az elsők. Íróik hangoztatják, hogy örömmel fogadják arab nyelvű megnyilatkozásaimat, és hiszek a békében.

— Térjünk át talán más témára. Elnök úr irthon, a lakossággal való érintkezés során tapasztal lehangoltságot, nehéz atmoszférát? Elnök úr tudja, hogy mi történik a lakosság körében?

— A kép, amit ön lefestett, helyes, de nem teljes. Azaz: a lehangoltsággal, bizonytalansággal és kételességgel együtt létezik erős akarat is a helyzet megváltoztatására — minden réteg a maga felfogása és világnézete szerint. Amikor elnökké választottak, agályaim támadtak, mert attól tartottam, hogy megbízatásom következtében eltávolodom a néptől és nem fogom tudni, hogy mi történik körülbem. Örülök, hogy nem így történt. Mődomban áll itt, az államelnök házbán, havonta 5-6000 emberrel találkozom, akik különböző csoportokban érkeznek hozzám: legyenek bár haifai garázs-munkások, kibucok, gimnáziumok nyolcadikos növendékei — ezek a találkozik mindenkor párbeszéd jellegűt viselik magukon, és ha minden csoportból csak néhányan is kifejezésre juttatják álláspontjukat, — már képet kapok arról, hogy mi zajlik a nép különböző rétegeiben. Az az érzésem, hogy közvetlenebb információt kapok a lakosság helyzetéről, mint ha csak a távközlési eszközök útján értesülök erről. Az a benyomásom, hogy a lakosság nem tartja megváltoztathatatlannak a helyzetet, hanem az az érzése, hogy lehet másképp is. Nem túlozok, ha azt mondom, hogy naponta emberek százezrei végeznek önkéntes munkát, amely javít a helyzeten azokon a területeken, ahol tevékenységüket folytatják. A nép nem fél a nehézségektől és hajlandó leküzdeni azokat, ha megmondják neki, hogy mit tegyen. Amikor a legutóbbi gazdasági intézkedéseket hozták, megmondtam a pénzügyminiszternek, de nyilvánosan is kifejezésre juttattam, hogy minden politikában három alapfeltevélet kell figyelemmel követni: 1.) Megmondani a népnek az igazságot, 2.) Közölni, hogy milyen úton kell haladni a nehézségek leküzdése érdekében, akkor is, ha súlyos eszközöket kell igénybe venni, 3.) Felbraztani a reményt, hogy ha végre-hajtják a szükséges intézkedéseket, valóban leküzdjük a nehézségeket. Ebből a három alapfeltevéltől azonban egy sem hiányozhat. Lehet ugyanis valakinek egy súlyos zsákot a vállára helyezni és elindítani. Ha nehézségek érzik a zsákot, néhány lépés után leteheti. Ha azonban azt mondják neki, hogy a zsákban téglák vannak, melyek iskola építéséhez szükségesek, menjen el vele egy darabig és ott frissítő ital várja, akkor az illető tudja, mi van a zsákban, tudja, miért kell vinnie és tudja azt is, hogy milyen távolságot kell megtennie, amíg a nehéz teherrelés után felüldülhet.

— Ez banális példa ugyan, azonban világosan megmutatja, hogy milyen módon kell fordulni a közhözséghez, ha be akarják vonni valamely nehéz munka elvégzésébe. Biztos vagyok benne, hogy ilyen módon sokan hajlandók vállalni a súlyos terhek viselését.

«NEM HÁBORUS, HANEM NEMZETI CÉLKITÜZÉSEK»

A Dávár szerkesztősége Izrael biztonsági problémáiról interjúvalta meg Ráfáel Ejtán tábornok, vezérkari főnököt.

— Milyen háborús veszélyt lát ön ezekben a napokban?

— Mindaddig, amíg az arabok jelen helyzete nem változik, fennáll a háborús veszély. Háború kirobbanhat öt év múlva, de holnapután is. Természetes, van bizonyos valószínűsége annak, hogy az arab motiváció mikor és milyen formában vezet kirobbanáshoz.

— Hogyan értékeli ki ön Izrael jelenlegi erejét az arab haderőkhöz viszonyítva? Rosszabbodott helyzetünk olyan formában, hogy minőségi fölényünk csökkent?

— Nem hiszem, hogy minőségi fölényünk csökkent volna. Tény, hogy az arabok minden háborúban modernebb hadfelszereléssel rendelkeznek, mint mi. Előttünk kaptak sugárhajtású harcrepülőket, modern tankokat és korszerű ágyúkat. Mindenkor jobb minőségű kelet-európai hadfelszereléssel rendelkeztek, mint amilyen fegyverek a mi birtokunkban voltak.

— Ugyanakkor azonban nekünk sikerült kiegyenlíteni ezt a különbséget az elektronikai felszerelés terén, a légi, szárazföldi és tengeri hadviselésben egyaránt. Az arabok nem kapnak új elektronikai felszerelést, mi viszont önmagunk állítjuk elő ezt, meghozza olyan szinten, mint a legfejlettebb nagyhatalom. Ami az emberek minőségi fölényét illeti, ezzel is rendben vagyunk. Természetes azonban, hogy van még tennivaló ezen a téren is.

— A jelen kormány működése kezdetén felkérte a hadügyminisztert és a vezérkari, hogy határozzák meg, melyek Izrael háborús céljai. Ugy gondolja ön, hogy szükséges ezeknek a céloknak meghatározása, és ha igen — melyek azok?

— Nézetem szerint Izrael államának nincs szüksége háborús célok meghatározására. Mi nem akarunk háborút és ha mégis ránk kényszerítik, akkor majd meglátjuk, hogy milyen formában akarjuk befejezni. Nem háborús, hanem nemzeti célokat kell magunk elé tűzni. Izrael államának négy nemzeti célja van, melyek egyben a zsidó jisiv és a cionizmus célkitűzései is. Az első cél: elhárítani a népiptás veszélyét Izrael fölől. A második cél: befejezni az izraeli-arab palesztinai konfliktust Erec Jisráel ügyében. A harmadik cél: vonzerőt képviselni a zsidó nép számára. A negyedik cél: csökkenteni a másoktól való függőséget. Ezek állandó célkitűzések, melyek elérése nincs határidőhöz kötve, azonban igyekeznünk kell végrehajtani azokat. Természetes, hogy ha holnap háború tör ki, az első és legfontosabb cél — elhárítani a pusztulás veszélyét Izrael állama fölől.

— Mi volt a háborús cél, amikor ránk kényszerítették a jom-kipuri háborút, illetve, e kritériumok szerint győztünk, vagy veszítettünk-e ebben a háborúban?

— Minden háborút és következményeit az előbb említett négy célkitűzés szempontjából lehet kiértékelni. Ami a jom-kipuri háborút illeti, mondhatjuk, hogy elhárítottuk a pusztulás veszélyét, azonban nem oldottuk meg a palesztin problémát, nem csökkentettük másoktól való függőségünket és nem képeztünk vonzerőt. A pusztítás elhárításának kísérő jelensége az Egyiptommal kötött béke. Egyiptom hosszabb-rövidebb időre kikerül azon államok

debb időre kikerül azon államok sorából, amelyek el akarnak pusztítani minket.

— Ön számításba veszi azt, hogy Egyiptom esetleg csak rövid időre kerül ki ebből a körből?

— Lehetséges, biztosan nem lehet tudni. Számításba veszem azt a lehetőséget, hogy történhet valami ezzel a békével. Erre sor kerülhet holnap, vagy akár száz év múlva.

— Az Egyiptommal kötött béke lehetővé teszi-e ön számára, hogy az északi határra irányítson katonai erőket és a déli határ őrzetere erősebb gondot fordítson; vagy pedig mindenképp komoly erőt kell hagyni a déli határon is?

— Az utóbbi időben készült-ségben voltunk északon és nem hívtunk be tartalékosokat.

— Ha már említésre került az északi határ, — mi a helyzet ott?

— Készültségben vagyunk egész idő alatt, azonban megváltoztatni felvonulásunkat a szíriai és a libanoni határon kialakult helyzetnek megfelelően. Nem tudom pontosan, hogy volt-e a szíriaiaknak további tervük, azonban álláspontom az, hogy ilyen esetekben nem szabad kockáztatnunk a helyzetet, mert a szíriaiak nagy és rendezett hadsereggel rendelkeznek, amelyet rövid idő alatt tudnak mozgásba hozni. Lehetséges, hogy voltak bizonyos szándékaik, azonban a mi reakciónk megakadályozta őket abban, hogy megtegyék ezt a lépést. Annak ellenére, hogy nem beszélünk, nem kiabáltunk, feltételezhető, hogy megérezték, milyen intézkedéseket tettünk. Olyan erővel rendelkezünk, mely nem tette lehetővé számukra, hogy bármit tegyenek; még a kerítést sem léphették túl. Most egy kicsit megváltozott a helyzet, mert a szíriaiak valóban nehéz belső problémákkal küzdenek. Egy teljes páncélos hadosztályt, valamint más alakulatokat vontak vissza, illetve irányították belső területekre. Ilyen körülmények között nem sokat tehetnek ellenünk. Minthogy azonban nekünk szükségünk van bizonyos „biztonsági fölényre” — az északi határt tovább is megerősítve tartjuk.

— A válság elmúlt?

— Nem volt válság: Nem kerültünk olyan helyzetbe, hogy halvakai egy további lépést tesz, az kirobbanáshoz vezessen. Távól állunk ettől. Északon mindig van probléma a szíriaiakkal és a terroristákkal.

— Milyen helyzet okozhat a mi szempontunkból háborút, vagy megerősítést? Nagy iraki haderő érkezése Szíriába türethetelennek számítana részünkről?

— Azt hiszem, hogy nem kell háborús okról beszélni. Megtörténhet, hogy holnap öt iraki divízió érkezik Szíriába és Izrael kisujját sem mozdítja, de előfordulhat az is, hogy egyetlen iraki hadosztály érkezik Szíriába és Izrael háborút indít. Minden a kö-

POSTAI ELŐFIZETŐINK
FIGYELMÉBE!
1980 április 2-től
1 havi előfizetés
az UJ KELET-re
411.- IL
értékeltétadóval
Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be. A kiadóhivatal

rülményektől függ. Katonai szempontból — politikai szempontból most nem beszélék — nem szabad azt mondanunk, hogy ha bizonyos eset történik, akkor mi „ezt és ezt tesszük” — mert ez kötelez, a helyzet pedig megváltozhat.

— Az utóbbi napokban hírek terjedtek el a terrorista tevékenység felújításáról a Golánon. „Meleg időszak várható” ennek nyomában?

— Ezek a híresztelések nem újak, lehetséges, hogy belső szíriai szükségletek következményei voltak. Gyakorlati szempontból mi figyelembe vettük ezt a lehetőséget, mielőtt még ezek a közlemények megjelentek volna.

— Mit akarunk a szíriaiaktól Libanonban? Mindaddig, amíg ott voltak, arról folyt a vita. Hogy jó-e ez a zsidóknak, vagy sem... Most, hogy elkezdtek visszavonulni onnan, azért kiabálunk, hogy miért mennek el? Tulajdonképpen mit kell csinálniuk, szerintünk?

— Véleményem szerint Izraelnek nem jó, hogy a szíriaiak Libanonban vannak, mert ez veszélyt jelent településeinkre és ipari központjainkra. Az egész haifaiból a dél-libanoni ágyuk lőtávolába esik. Igaz, ha a szíriaiak nincsenek Libanonban, erejüket főleg a Golánon koncentrálják, mi azonban tudjuk, hogy hol. A Golán sem képes korlátlan mennyiségű haderő befogadására. Amikor azonban Libanonban vannak, — ez egész más probléma.

— Ettől függetlenül pedig, ha a szíriaiak kimennek Libanonból, ezzel bizonyos mértékig emelkedik a keresztények viszonylagos ereje a terroristákkal szemben. Igaz ugyan, hogy a szíriaiak is tudják ezt és igyekeznek felfegyverezni a terroristákat, hogy ha ki-vonulnak, a keresztények fölénye minimális legyen. A mi nézőszem-pontunkból azonban mindenképpen jobb, ha Libanonban a terroristákkal kell megküzdeni, nem pedig a szíriaiakkal; habár valójában nem jelent problémát számunkra az sem, ha a szíriaiakkal kerülünk szembe — hangsúlyozta a vezérkari főnök.

A TEL-AVIVI MOZIK MŰSORA
ELŐADÁSOK KEZDETE
4.30 - 7.15 - 9.30

ALLENBY: Az utolsó házaspár
BEN JEHUDA: Pléh-dob
CAFON: A felnőt kor küszöbén
CHEN: A Leopárd-akció
CINEMA 1: A bajnok fia
CINEMA 2: Jól őrzött vonatok
DEKEL: Kramer kontra Kramer
DRIVE IN: (1) Hadie, a hegyek leánya; (2) A nashvillei lány
ESZTER: Apokalipszis most
BAT: Bambi
GORDON: Néma film
LIMOR: A szökés
HOD: Kettős fogadás
MÁTMID: Edes és kívánatos
MÁXIM: Maria Braun házassága
MOGRÁBI: Őt az ötből
OFIR: Az anyámat akarom
ORLI: Citromfagyalt
PARIS: Rocky filmszereplése
PEER: Csak mondd, hogy mit akarsz...
SACHAP: Haj
STUDIO: A leány, akit szerettem
TCHÉLET: Egy nagyon erkölcsös éjszaka
TEL AVIV: 1941 — hollywoodi invázió

1980.IV.10 3

A »Scala« hatyudalát halljuk?

A világ leghíresebb operaháza, a milánói Scala az utóbbi időben csak negatív, keserű bírálatot kap. Közben pedig a bürokrácia és a politikai viszályok oly súlyos pénzügyi helyzetbe sodorták a Scalát, hogy a bemutatók után megrendezett grandiózus bankettek már nem az ünnepélyességet, hanem az intézmény helyzetének neveltségességét képesek kihangsúlyozni.

A válság egyik tünete, hogy az operaház leghíresebb művészei más országok kulturális központjaiba szöknek el, mert az olasz kormány következetlen színházi politikája következtében a nemzeti dalszínház helyzete alapjaiban megrendült. Már évek hosszú sora óta a szard helyzetbe került, súlyos pénzügyi hiánnyal küzd és még súlyosabb hiánnyal megfelelő vezetőkben. Ezt maga Claudio Abbadi, a világ hírt karmester szögezte le, amikor nemrégiben lemondott az opera igazgatóságról. Igen kevesen hajlandók a munkát ilyen körülmények között folytatni, fiztte hozzá a művészeti igazgató, aki aránylag sokáig kitartott a posztján.

Nenni, a Scala vezérigazgatója már tavaly decemberben, viharos körülmények között nyújtotta be lemondását és azóta a római operát vezeti, „Oththagytam a Scalát, mondotta bucsuzól, mert a politika kezdte játszani benne a főszerepeket. Mi színházat s nem politikát akarunk. A politizáció megöli azt az olasz operát, amit eddig ismertünk — ez fáj a legjobban.”
202 éven át tartott a Scala aranykora. Olyan karmesterek

mint Toscanini, és olyan „házi-szer-zők”, mint Verdi, Puccini és mások tették világhírűvé. Most azonban a borulatók attól tartanak, hogy „a világ első operája” napjai meg vannak számlálva.

„Az utóbbi években már nem bírtam idecsalogatni a zenevilág nagy csillagait — mondja a Rómába költözött volt vezérigazgató. Aki mégis elfogadták a meghívásunkat, azok kizárólag érzelmi szempontoktól vezették magukat.”

A Scala nehézségei abból fakadnak, hogy mint minden olaszországi színház, a Scala is állami segítséggel tartja fenn magát, de ennek összege sohasem elegendő. „Nehéz előadásokat tervezni úgy — panasolja a jelenlegi vezetés —, hogy sohasem tudhatjuk előre, mikor érkezik meg hozzá a pénz.”

Az évi szubszidium 17 millió dollárra rug, s ennek az összegnek legalább 80 %-a az énekesek, muzikusok és más alkalmazottak bére megy el — ezek nagyrésze azonban nem csinál semmit, csak szedi a fizetést. Marad a pénztári bevétel, évenként mintegy 3.5 millió dollár, de ebből sehogysem futja a karbantartásra és a vendégszerplők honorálására. Olaszország baloldali pártjai azt állítják, hogy méltatlan eljárás lenne magánadományokkal „megszentségteleníteni” a nagymultu művészeti intézményt. Így bár sokan vannak, akiknek a Scala szívügyük, és örömezt támogatnák, a szüklátókorú politikusok vétója ezt lehetetlenné teszi.

Megkezdődött a III. Rubinstein zongoraverseny

Április 2-án, a pészachi félünnep első napján megkezdődött a III. Rubinstein-zongoraverseny. — Az 1974-ben sok kétely közepette elindított rendezvény rövid 6 év alatt előkelő helyet vívott ki magának a zenei versenyek ranglistáján és mindenképpen kiérdemli a címéhez illesztett „nemzetközi” és „mesterfokú” jelzőket.

Miután jelen sorok írásakor a versenynek még az első szakasza sem ért véget s még nem dőlt el, hogy a közel 40 résztvevő közül ki lesz a kiválasztott 12, akik a zsüri továbbbened a második etapba, a hallottak zenei kiértékelése semmiképpen sem lehet teljes. De amúgy sem illik ilyenkor még véleményt nyilvánítani és esetleg feleslegesen csüggeszteni vagy bátorítani az óriási próbatétellel bíró fiatal művészeket. Közben persze mindenki, függetlenül attól, hogy egy fél órát töltött a teremben, vagy pedig végigül az egész versenyt a végki-merülésig, pontos és csálhatatlan véleményt alkotott magának az eddig hallott zongoristák tehetségéről és felkészültségéről. Személyes „totózás” folyik a folyosókon, a kulisszák mögött és mi tagadás, lázas és sietősséggel süttögés közepette, bent a nézőtérben is. De hát ez már a mi kedves, fejelemzetlen, intelligens, hozzáértő és aktív izraeli közönségünk szokása és előjoga.

A sokszor teljesen indokolatlan és érthetetlen kontrasztok, amelyek az egész izraeli zeneéletet jellemzik, rányomják bélyegüket a verseny rendezésére is. Azok, akik egy ilyen hatalmas apparátust mozgósítottak, nemzetközi hírnevű bírákat hoztak, nagy szerűen felkészült fiatal művészeket vonzottak ide, gondoskodnak ellátásukról, gyakorlatásukról, az időpontok betartásáról, az egész hatalmas apparátus szakavatott kézzel való olajozásáról, azok ne tudnák, hogy nem illik a közönséget az utolsó pillanattig bezárt ajtók előtt várakoztatni, hogy minden alkalommal, mint vad csúrhre rohanjon be a terembe helyet foglalni, miután az eladott jegyek megszámozásáról senki sem gondoskodott? Vagy egy másik példa: nem „fair play” előbb drága pénzen, külön-külön árusítani minden jegyet (ajalulróltnak majd 2000 fontjába került az egész széria), majd egy későbbi időpontban, hirtelen elhatározással áttérni a bérlet-árusításra, 825 fontért mindössze!

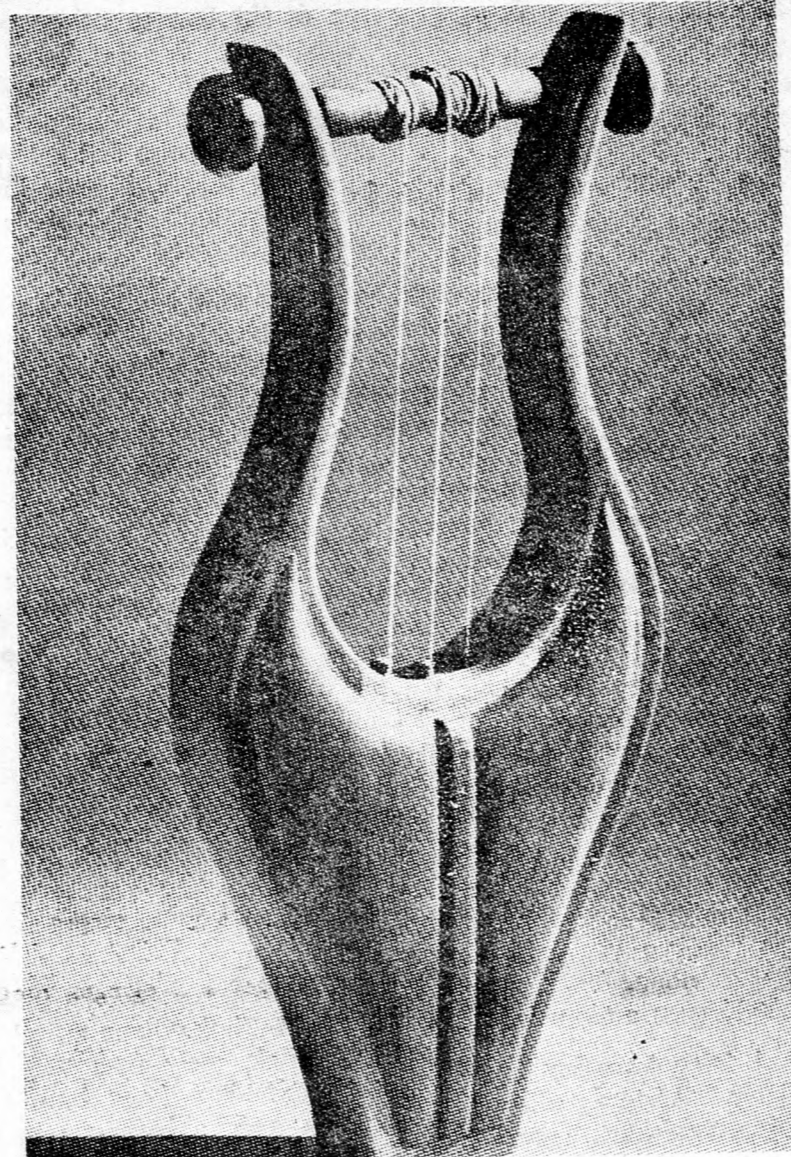
Nem hiszem, hogy az a sok ember, aki nap mint nap hosszú sorokban ostromolja jegyért a Tel Aviv Muzeum pénztárát, szennáció-hajhászásból tenné ezt. A közönség egyszerűen szereti és igényli a zongora-recitálókat és ez a tény megintcsak zeneéletünk egy fonákására irányítja a figyelmet. Az a kevés rangos zongorista, aki egy évad folyamán hoz zánk ellátogat, csak a filharmonikus zenekar koncertjein lép fel, szólóestet nem ad, mert azok megrendezésére ugyilátszik nincs, aki vállalkozzon. Az idén egyetlen ilyen recitál volt csak tudtommal, a Daniel Barenbojm (és ő is különleges eset nálunk). A jegyeket méregdrágán árusították, de a 3000 férőhelyes Héjchál Hátárbut mégis szűknek bizonyult. Ugyanakkor, ha egy olyan kaliberű izraeli zongorista, mint például az idén Arie Várdi vagy Borisz Bermann bemutatja hosszú hónapok fáradságos munkájával betanult műsorát a Muzeumban, alig gyűl össze 100—200 ember, a rokonok, barátok és tanítványok kis csoportján kívül mindig ugyan azt a néhány arcot lehet látni. A

fiatal kezdőkhöz, új olé művészekhez még ennyien sem jönnek el, úgy hogy nem csoda, ha elkedvetlenednek, s vagy abbahagyják a gyakorlást, vagy elhagyják az országot. Nem hiszem, hogy az a sok ember, aki most ott nyüzög és lelkesedik a Muzeumban, legalábbis a zongorát tanítók és tanulók népes serege, ne jönne el máskor is, ha bérleti alapon megszerveznék végre a rendszeres kamarazene-hangversenyeket is.

Eltértem ugyan a tárgytól, de csak látszólag. Mert ha van energia és lehetőség arra, hogy ilyen nagyszabású, nemzetközi rendezvényeket üzemeltessünk és a világ minden tájáról idesereglett fiatal

zsürijeiben ül: egy Bach, egy Haydn-szonáta, egy Scriabin-étűd és Enescu Pávane-ja mint kötelező mű, mindössze. A második szakasz műsorát összehasonlítva, a szintkülönbség még feltűnőbb lenne, pedig a zsüriben ott is olyanok ültek, mint Nadia Boulanger és Fischer Annie.

A verseny a szegény hallgató-ságra is nehéz feladatot ró; minden résztvevő több, mint egyórás műsört játszik végig egyfolytában és csak 2—2 versenyző között adnak rövid szünetet, közben pedig komolyan oda kell figyelni, ha az embert valóban érdekli az ügy. Jól jön néha egy kis kikapcsolódásra, felszabadult névetésre való



zongoristák karrierjét egyengessük, az sem lenne kevésbé fontos, hogy saját, fiatal tehetségeiket se hagyjuk pódium és bátorítás híján elkallódní.

A TV mindeddig elenyésző figyelemre méltatta csupán a versenyt néhány hir-morzsa formájában, nem lévén szó sem kosárlabdáról, sem pedig valami jó csattanóról, öngóolózó botrányról h. Istennek. Miután bizonyára vannak jónéhányan az országban, akik mégis érdeklődnek iránta, hézagpótlónak számom számukra beszámolómat.

A Rubinstein-verseny igen-igen nehéz, a feltételek szinte tulzoltan is sokat követelnek. Az első szakaszban 8 művet kell játszani, egyik keményebb dió a másikonál: 1. Bach Preludium és Fuga, 1. klasszikus variáció-sorozat, 1—1 Chopin-, Liszt- és Debussy étűd, Schumann, Ravel és Prokofjev Toccatai közül az egyik, Jakob Gilboa, izraeli zeneszerző erre az alkalomra komponált, kötelező műve „Gondolatok Alban Berg 3 akkordjára” (én eddig 28-szor hallgattam meg) és egy szabadon megválasztott, nagyszabású zongoramű. Aki tovább jut a második szakaszba, még nehezebb fajsúlyú darabokból (szonáták, kamarazene, stb.) vizsgázik majd, és végül, az utolsó szakaszban, a Kol Jisraél zenekarával, verseny-műveket fog előadni. Nem érdek-telen talán, ha némi összehasonlítás-képpen ideírom, hogy mi volt a kötelező műsor az 1961-es bukaresti Enescu-verseny első szakaszában, illetve, hogy mit játszott ott Arie Várdi, aki azon a versenyen az első lett s aki ma a tel-avivi Zeneakadémia igazgatója és a jelenlegi Rubinstein-verseny

alkalom. Például: az egyik versenyző alatt irtózatosan recseg a zongoraszek. A zsüri elnöknője végül is nem bírja tovább, megállítja a játékot és más széklet kéri. Megkezdődik a különböző színű, formájú és anyagu szék felvonultatása. Egyetlen közös tulajdonságuk van: egyikük sem zongoraszek. A versenyző nem kér belőlük és végül is visszaiul az eredeti, nyoszorós zongoraszekre, amelyik ettől a perctől kezdve egyetlen nyikkantást sem hallat többé. Másik eset: zongoristánk már szerencsésen túl van majdnem az egész műsórán és pont az utolsó darabja előtt — Liszt „La Campanella”-ja — elpattan egy hur a zongorán. Tanácsot kér a zsüritől, folytassa-e a játékot, mivel milliósor fogja leütni pont azt a bizonyos, zörgő billentyűt. Miközben ő gondterhelten tanakodik, az állandóan jelenlévő zongorahangoló már a színpadon is terem és bravuros ügyességgel, pillanatok alatt kicseréli és felhangolja a hurt. Az ő művészetét is mégtapsolják.

J. Bisztricki, a verseny rendező-igazgatója kijelentette, hogy a verseny magas színvonalát azzal is igyekeznek előmozdítani, hogy csak olyan jelentkezőket fogadnak el, akik megelőzőleg már más versenyeken is díjakat nyertek. Valóban, egyes versenyzők neve mögött valóságos érdemlista díszel. De van ennek az éremnek másik oldala is: mivel korunk egész zeneéletét behálóz a versenyiszellem, igazából már csak az első díjakra figyelnek fel, s mivel a versenyeken az általános korhatár 32 év, ha valakinek tehetsége és szorgalma el-lenére, sem volt annyi szerencs-

je, hogy ennyi idős korára egy valamirevaló első díjhoz jusson, veszendőbe megy a rengeteg munka és igyekezet, fuccs a karrier-jének. Rengeteg a pro és contra érvelés a versenyekkel kapcsolatban és vannak fiatal művészek, akik megpróbálnak a versenyek kikerülésével és mellőzésével célba érni. Mindenesetre E. Ax és G. Oppitz, az 1974-es és 1977-es versenyek első helyezettei, mindketten nagyon szép karriert futottak be és sikereik úgy az ő ráter-mettségeküket, mint a zsüri hozzá-értését és objektivitását igazolják.

Származási országuk szerint, a versenyzők összetétele vegyes és érdekes, Mexikótól kezdve Koreáig, de két szembeötlő tény dominál benne: az amerikaiak imponálóan masszív jelenléte és a nyugat-európaiak csekély száma. Az USA-ból és Canadából 19-en neveztek be (nem számítva a Szovjetunióból odaszármazott, állampolgárság-nélkülieket), ugyanakkor Franciaországból csak egy jött (az is zsidó), Belgiumból, Olasz-, Német- és Spanyolországból szintén csak egy-egy. A keleti blokkot két fiatal, lengyel leány és a magyar Nemezcs Andreea képviseli, az 1975-ös salzburgi Mozart-verseny II. díjasa, aki sérült kézzel is sportszerűen és hősiesen végigjátszotta nehéz és hosszú műsorát.

Hazánk fiai közül eddig hármat hallottunk: Carmen Ort, Liora Ziv-Li-t és a Leningrádban végzett, új olé Valerij Szigalovicset. Talán nem vétek a véleményezéstől való tartózkodás fogadalmá ellen, ha annyit megjegyzek, hogy a pódium-rutin nyújtotta biztonságból nekik kevesebb jutott, mint külföldi kollégáiknak, a fentebb vázolt okok miatt. Hátra van még Daniel Adni, aki már az első Rubinstein-versenyen is részt vett és azóta is sokat koncertezett úgy itthon, mint másutt.

A zsüriben külföldi és hazai nevezetességek mellett (Nikita Magaloff, Jan Ekier, Pnina Salzman, stb.) először foglal helyet Leon Fleischer amerikai karmester és zongora-pedagógus, akit az utóbbi években, a jeruzsálemi zeneakadémián tartott, kiváló mester - kurzusokon ismertünk meg. Az a tény, hogy a díjakat olyan emberek ítélik majd oda, mint Leon Fleischer, biztosíték arra, hogy ezen a versenyen nem a leggyorsabban és a leghangosabban zongorázókat jutalmazzák, hanem az igazi muzikusokat.

És vajon ki fogja ányujtani a díjakat a nyerteseknek? Eljön-e ezidén is a 94 éves Mester, hogy most is, mint a két előző alkalommal, bájos szavakkal köszöntse a fiatal kollégákat? 3 év előtti megható fohásza meghallgatásra talált: megérte a harmadik, róla elnevezett versenyt is és mindnyájan reméljük, hogy egészségi állapotja lehetővé teszi számára, hogy az 1980-as díjkiosztó-ünnepélyen is közöttünk legyen.

LAZAR JUDIT

UJ KELET
FÜGGETLEN NAPILAP
 Tel-Aviv, Rech. Hárákevet 52
 P.O.B. 831 • Tel. 330011

Főszerkesztő:
S. HIMMELFARB

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

E. Katzenelson, pszichológus: ÁLMAINK SZINHÁZA

Ezekben a nehéz napokban, mikor a színház és mozijegyek megvétele elég nagy problémát jelent, legalább arra van ingyenes lehetőségünk, hogy a saját intím, személyes kis színházunkat, — éjszakai álmainkat szemlélhessük. Minden éjszaka, akár emlékszünk rá, akár nem, agyunk egy rekesze drámai fellépésekkel szölg részünkre (színes adásban) és ezek az előadások a saját szerve-zetűnknek termékei. A tudósok kimutatták, hogy minden ember, legyen akármilyen nemzetiségű vagy kulturális foku, éjjelente másfél—két órán keresztül álmodik. Ez általában az „aktív alvás” óráiban következik be, melyet egyfajta feszültség jellemz, me-gasabb vérnyomás, pulzusverés növekedése, szabálytalan lélegzés, kisebb izomfeszültség, szemgolyó-mozgás).

Az emberek nagyrésze elfelejti álmait, amikor felébred, de vannak olyanok is, akik részlete-sen elmesélik azokat. Általában azonban nem tudjuk felfogni, mi rejtezik a kisebb éjszakai drámák mögött, és hogy van-e ezekben valamiféle logika? Vajon az ember egyedül is megfejtheti az ál-mait?

Jicchák Levin professzor, aki a Bár Ilán egyetemen labort léte-sített az alvás és álom kutatására, — azt bizonyítja, hogy igen. Ujonnan megjelent könyvében (Az álom pszichológiája, Dekel-kiadó, 1980) utat ajánl ahhoz, hogy beléphessünk álmaink világának kapujába, körülnézzünk ott és — né-sértődjünk meg...

FELJEGYZÉSEK

Mindenkinek, akit érdekel sa-ját álmának témája, a professzor azt ajánlja, hogy állandó jelleggel jegyezze fel az álmait, azonnal mikor felébred. A füzet és a toll legyen ott mindig az ágy mellett. A legjobb mindent, egyperces késedelem nélkül feljegyezni, mielőtt még bármilyen fontos rész-let elillanhat az agyunkból. Az álom leírásának szorosan az álomra kell szorítkoznia, minden kozmetikázás, kiegészítés, vagy elhallgatás nélkül. Ha furcsa, hihetetlen, vagy „erkölcstelen” volt az álom, azt is pontosan kell leírni. A leíró hozzátelheti azt is, hogy álmában milyen ér-zessel kísérte az eseményeket. Ha netán az álomnak köze lenne az előtte történt valóságos ese-ményekhez, úgy azt is tanácsos leírni.

Ha az illető leíró füzetében már összegyűlt néhány tucat álomnak a leírása (legalább), néhány hét vagy hónap alatt, akkor meg-értett az idő arra, hogy „meg-fejtsük” az álmokat. Itt először is szét kell szedni alaplemeire az álmokat és minden egyes alap-elemet külön tartalmi rovatba kell szortírozni. Így fog a leginkább kiderülni, hogy mi volt az ösz-szes álmoknak a legfontosabb al-kotó eleme, mi a közös és mi a legjellemzőbb tézis. A társadalmi elemzés különböző rovatokat tar-talmaz, például az álom helye (la-kásban vagy szabadterén, — ide-igen helyen vagy ismerős helyen). A szereplők: (maga az álmodó, rokonai, barátai, nők, férfiak, ál-latok, fiatalok vagy öregek). Azon kívül az álmodó helye az álmon belül (csak nézi az eseményt, vagy pedig résztvesz), ezután pe-dig az álmodó kapcsolata a töb-bi szereplőkkel.

Fel kell még jegyezni azt is, hogy van-e támadási készség, vagy pedig baráti készség az ál-modó és a többi megjelent szem-ély között. Az esetleges szexuális vonzások vagy cselekmények szintén leírandók. Minden egyes rövid vagy hosszabb álmot lás-

sunk el címmel is, amely a lé-nyegét rögzíti.

Műndezek után, kedves álmo-dó, ha még nem jédt meg kicsit a saját belső világától, melyet idáig csak tudat alatt hordozott, itt az ideje, hogy nekikezden a „fejtesnek”, illetve a következe-tések levonásának.

A többtucat álom közül elő-ször is a közös nevezőt kell meg-keresni, vagyis mi az az egy vagy több tulajdonság, amely jellem-z egy álomra külön-külön jelle-mző volt. Ehhez az szükséges, hogy felejtsük el mindazt, amit idáig saját magunkról tudtunk vagy képzelünk. A „megfejtésekből” egy hozzánk kicsit hasonló, vagy pedig — (az is előfordulhat) — részünkre idáig teljesen idegen „belső ember” bontakozhat ki.

IZGALMAS ELMÉNY

Amennyiben valóban többtucat álomról volt szó, úgy kimondot-tan izgalmas elmény a velük való (elfogulatlan) foglalkozás. Fény derülhet az álmódó társadalmi érdeklődési körére, lelkiileg ér-zékeny pontjaira, családi helyzeté-ből adódó elégedettségére, vagy pe-dig konfliktusra. Tanácsos, hogy az illető írjon egy végkövetkez-tetést is arról a jellemről, melyet az álmokból megismert. Meg kell jegyeznünk, kevesen vannak, akik tárgyilagos mérlegelésre ké-pesek, amennyiben saját maguk-ról van szó, és kevesen vannak olyanok is, akik a saját magukról alkotott jellemet, a „másik” jel-lemmel összeegyeztetve, képesek arra, hogy eltűnődjenek, vagy megdöbbenjenek...

Természetes dolog, hogy az ember a saját hibáit vagy rossz-tulajdonságait ne vegye észre, vagy pedig gyorsan napirendre térjen felettük, minden javítás szándék nélkül. A másik dolog, az ugynevezett híres „tudatalat-ti”. Vannak bennünk olyan indítékok is, melyeknek a létezéséről nem is tudunk és nem is vagyunk képesek arra, hogy ezeket fölle-dezzük magunkban.

Egy mindennapos példa: Két barátó évek óta jóban van egy-mással, a családok is hetente ösz-szejárnak. Az egyik nő részéről nem igazi barátságáról, mindössze meszokásról van szó, és ott be-széli ki a kettes számú „barát-nót”, ahol csak tudja. A „kettes” részéről viszont valódi vonzalom ról van szó, olyan mértékben, hogy valósággal „fut” az egysz-számú barátó után, szinte örö-zszakos módon keresi mindig az együttlétet. Soha rosszat a háta mögött nem mond, mindig csak jókat, vagy pedig sajnálja és félti az „egyszszámú”. Évek után sem gondol arra, hogy ez a von-zalom korántsem kölcsönös és egyedül ezzel a „barátóval” még soha nem vesztett össze. Mindkét nő rendezett családi keretek kö-zött élt. Mikor hosszú idő múlva valaki megpróbálta megfejteni a „ketteszszámú” az álmait, akkor derült ki, hogy részéről egy elfojtott, majdnem - homoszek-szuális jellegű vonzalomról volt szó.

Az ébren cselekvő és az álmo-dó ember ugyanaz a személy és éppennyolyan joga van szembenézni „éjszakai önmagával”, mint a nappalival. Az álom mindig kap-csoletban áll mindennapi életünk-kel. Az álomnak a nyelve és kife-jezési módja viszont teljesen más mint a nappali reagálásaink a különböző dolgokra. Az álom mindig ugyanahhoz a lelki vá-lóságához és társadalmi valóság-hoz viszonyul, mint amiben nappal élünk.

A kutató szakemberek kiszámi tották, hogy minden egyes évben (Folytatás az 5-ik oldalon)

HETI TELEVIZIÓ-MŰSOR

CSÜTÖRTÖK

17.30: „A FEKETE CSODA” — Színes rajzfilm
 18.32: Chálil meséi
 20.00: ROVID HIREK
 20.03: A HÉT MÉRKOZÉSE
 20.50: Műsorismertetés
 21.00: MABÁT HIRMA GAZIN
 21.30: „AZ ANTISZEMITIZMUS” — Dokumentum-műsor, amely az antiszemi tüzms gyökereit taglalja az ókortól napjainkig. A tévé-vita résztvevői sorában: Uriél Tál és Smuél Ettinger professzorok, valamint dr. Éli Ben Gál.
 22.20: „LORD PETER WIMSEY” — Öt részből álló

krimifilm, Sayers angol detektívregény-író best-sellerje alapján. A film hőse egy angol lord, aki titokzatos kalandba keveredik. A címszerepben: Ian Carmichael — I. rész: Lord Wimsey gyilkossági ügyet nyomoz s közben holttestet fedez fel. Az áldozat menyasszonya őt gyanúsítja a gyilkossággal.

23.10: KONCERT — Mozart: Fuvola-verseny, K. 313, előadja: Jean Pierre Rampall, az izraeli filharmonikus zenekart Isaac Stern vezényli.
 23.45: Egy mondat a Szentírás-

ból. Éjfél előtt — hírössze foglaló.

ISKOLATÉVÉ

8.10: Számítan a 7. osztálynak
 8.30: Angol a 6. osztálynak
 9.00: Mirjám Jálán-Stekelisz versei
 9.20: Nyelvtan a 3-5. oszt-nak
 10.10: Angol a 9. osztálynak
 10.30: Számítan az 5. oszt-nak
 10.45: Óvodásoknak
 11.10: Angol a 7. osztálynak
 11.30: Zeneóra a 3-5. osztálynak
 12.00: Tanácsadás a 7-9. osztálynak
 12.20: Matematika a 8. oszt-nak
 12.40: Irodalom a 10-12. osztálynak

13.10: Francia nyelvről
 15.00: Leckeismertetés
 16.00: Ifjúsági magazin
 17.00: Fejtörőjáték.

PÉNTEK

15.00: Dr. DOLITTLE
 15.20: A SZOMBAT FOGADÁSA
 18.02: Arab játékfilm
 20.05: A SZOMBAT BEKÖSZÖNTÉSE — Smuél Aviodor Hákohén rabbi és Kármela Koren közreműködésével
 20.20: HANGOS HETI HIRADÓ
 21.20: EGY ESTE CHAJIM CHEFER TÁRSASÁGBAN — Közreműködik: a néhai Jigál Alon, Záhárira Chárifaj, Gideon Singer, Dvora Dotán, Chánán Goldblatt, Miki Kám és Ili Gorlicki. Konferál: Dán Ben Ámóc.

20.20: „SZIVÜGYEK” — Henry James három rövid novellájának tévé-változata, amelyek szerelmi történeteket mesélnek el. — Az első film címe: „TITA KISSASSZONY”. A történet hőse minden áron meg akarja szerezni a Jeffery Aspern költő által írt szerelmesleveleket. Célja elérése közben szerelmi kalandba keveredik — A főszerepben: John Carson, Beatrix Lehmann és Petra Davis.
 23.10: A HIVATASOSAK — „A vér szava”
 24.00: Egy mondat a Szentírásból. Hírek.

SZOMBAT
A PUSZTULÁS ÉS HŐSISSÉG EMLÉKNAPJÁNAK ELŐESTÉJE.

18.02: A kis Lulu
 20.00: A LENGYELORSZÁGI ZSIDÓ TEMETŐK MARADVANYAI — Dokumentumfilm, amelyet a háború után készítettek Lengyelországban.
 20.30: MABÁT HIRMA GAZIN — majd helyszíni közvetítés A JAD VASÉMBÓL A PUSZTULÁS ÉS A HŐSISSÉG EMLÉKNAPJA MEGNYITÓ UNNEPÉSGERŐL
 21.15: „HATMILLIO VADLO” — Az idén volt 20 éve, hogy az izraeli biztonsági erők Argentínában elfogták Adolf Eichmann náci bűnözőt és az országba hozták. Egy évre rá kezdődött pere a jeruzsálemi Bét Háámban, amelynek során felfedték a náci tervei a zsidóság megsemmisítésére és Eichmann felelősségét a „végleges megoldás” keresztülvételében. Az Eichmann-peret lefénképezték, de csak most, 19 év elteltével vált lehetővé annak bemutatása. A műsorban részleteket láthatunk a főügyész beszédéből és a tanuallomásokból. A tanúk sorában: Jechiél Dinur („KZ-nyik”), Cvia Lubátin, Ábá Kovner, Mose Bajszyki és Ahárón Choter-Jisáj.
 23.40: Egy mondat a Szentírásból. Hírek.

VASÁRNAP
A PUSZTULÁS ÉS HŐSISSÉG EMLÉKNAPJA

17.10: „SZORNYU MOSOLY” — A film két kisgyermekről szól, akik a náci időkben megszöktek Lengyelországból
 18.32: LASSIE — „A veszélyes sinpár”
 20.00: ROVID HIREK
 20.03: AZ ALLATVILÁGBÓL
 20.30: A CSALÁDBAN MARAD — „Kaliforniából jöttünk...” (II. rész)
 20.55: Balesetmegelőzés
 21.00: MABÁT HIRMA GAZIN
 21.30: AMI A HIREK MÖGÖTT VAN — Aktuális kérdésekről
 22.00: A KULISSZAK MÖGÖTT — „A nagy nevetetők”
 22.50: „KETTOS TALÁLKOZAS” — Ezuttal: Adám Bruck beszélget Jigál Tomárkin szobrászsal.
 23.20: SZAPPANBUBORÉK — Vidám, folytatásos filmsorozat
 23.45: Egy mondat a Szentírásból. Éjfél előtt — hírössze foglaló.

HÉTFŐ
17.30: ALLATMESEK
18.00: TARKA MŰSOR GYEREKEKNEK

20.00: ROVID HIREK
 18.32: Sport
 20.03: MORASA — A Mimonai ünnepekről
 20.30: „KISEKRAN — NAGY-EKRAN” — A film világa ből, levezeti: Niszim Dáján
 21.00: MABÁT HIRMA GAZIN
 21.30: „SZABAD A BEMENET” — Tévé-vita a nézőközönség részvételével az izraeli filmiparról, levezeti: Éli Niszán
 22.40: HURT ÉS FELESEGE — „A célpont: Jennifer”. Fő szerepben: Stephanie Powers és Robert Wagner
 23.30: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFEL ELŐTT — hírössze foglaló.

KEDD

17.30: MAJA A MEHECSKE
 17.55: GYORSABBAN, MAGASABBRA, ERŐSEBBEN — Sportműsor az ifjúságnak
 19.00: A családnak
 20.00: ROVID HIREK
 20.03: IATSSZON VELUNK! — Vidám fejtörő műsor, levezeti: Dudu Topáz
 20.30: KOL-BO-TEK
 21.00: MABÁT HIRMA GAZIN
 21.30: „NEVJEGY” — A műsor négy sorozatból álló dokumentum-filmet mutat be a katonákról. Az elsőben megismerjük Szárit, egy fiatal női tisztet, aki idősebb katonák parancsnoka
 22.05: „KATHERINE VALENTE BRAZILIA-BAN” — Az ismert énekesnő Braziliában megtartott előadásának műsorából, braziliai művészek közreműködésével. (SZINES ADÁS)
 22.55: „CASTERBRIDGE POLGARMESTERE” — III. rész: Hunchard megtudja, hogy Elisabeth-Jane nem a lánya. A leány idő közben Lusta Tempelman társalkodónője lesz, aki visszatér a városba, hogy hozzámenjen Hunchardhoz, de mindent elkövet, hogy annak volt társát hódítsa meg. (SZINES FILM)
 23.50: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFEL ELŐTT — hírössze foglaló.

SZERDA

17.30: KIS LAK A PRÉRIN — „A város büszkesége” (SZINES FILM)
 18.20: RAJZFILMEK
 18.45: UJÍTÁSOK ÉS TALÁLmányok
 19.00: Sport
 20.00: ROVID HIREK
 20.03: URAK ÉS SZOLGALÓK — „Alberto” — Georgina filmszerepeket kap, de kiderül, hogy partnere Frederic lesz. Emiatt botrány tör ki, az inas otthagyja az állását és szerelméhez, Dollyhoz költözik
 20.54: KIRANDULASI TANACSADÁS
 21.00: MABÁT HIRMA GAZIN
 21.30: Közérdekű közlemények
 21.35: MOKÉD
 22.05: „VÉGKIMERÜLESIG” Francia film, amely díjat nyert a cannesi és a moszkvai filmfesztiválon. A történet 1944 tavaszán játszódik, a másik világháborúban, amikor egy náci tiszt ki akarja próbálni két koncentrációs táborba zárt fogly ellenálló-képességét a félelemmel és a halállal szemben. — A főszerepben: Hans Cristian Blech, Jean Negróni, Tamara Mielietic és Herbert Wohing.
 23.45: Egy mondat a Szentírásból. ÉJFEL ELŐTT — hírössze foglaló.

Ha külföldi barátot vagy rokont lát vendégül adja át neki ezt a hirdetést. Hálás lesz érte!

A Matter of Interest.

**TOURISTS — FOREIGN RESIDENTS
 NEW IMMIGRANTS — RETURNING RESIDENTS
 ISRAELIS RESIDING ABROAD**

Benefit from the full range of international and local services offered by our worldwide banking network. Open a free foreign currency account in Israel Discount Bank and enjoy:

- - High interest based on Eurocurrency rates
- - Free of all Israeli taxes
- - Funds transferable at no charge whenever and wherever required
- - Exemption from estate duties on non-resident accounts
- - Banking-by-Mail Service

Short on time? Send us the coupon below, and we will send you full details and application forms.
 And remember! You are always welcome at our New - York branch, 511, Fifth Avenue

ISRAEL DISCOUNT BANK

250 Branches & Offices in Israel and abroad
 Head Office: 27/31, Yehuda Halevi Street, Tel Aviv, Tel. (03)627411
 Tourist Center: 16, Mapu Street, Tel Aviv, Tel. (03)247276
 New York: 511, Fifth Avenue, Tel. (212)551-8500
 Miami Agency: 420 Lincoln Road, Miami, (Fla.) (305) 534-6224
 Toronto Representative Office: Toronto Dominion Centre (416) 363-3437

بنك ديسكونت لإسرائيل م.ض
 المكتب الرئيسي: شارع يهودا هاليفي ٢٧/٣١، تل أبيب تل: ٦٢٧٤١١

This advertisement is neither applicable to nor directed at the residents of countries in which solicitation of deposits is not permitted by law.

ISRAEL DISCOUNT BANK LTD
TOURIST CENTER & Main Foreign Exchange Branch
 16, Mapu Street, Tel-Aviv, Israel
 Telephone (03)247276

Please send me:

Information on Individual Joint Free Foreign Currency accounts and Banking by Mail service.

Your quarterly publication: BUSINESS REVIEW AND ECONOMIC NEWS FROM ISRAEL

Your booklet: TRAVELLING TIPS FOR TOURISTS IN ISRAEL.

Name _____

Address _____

Status Foreign Resident or Tourist New Immigrant or Temporary Resident
 Israeli residing abroad Returning Resident

עיראק, איראן והציונות

הסיכסוך הארוך סביב השימוש במימי הנהר שאט אל ערב במפרץ הפרסי הוסדר בשנת 1975 הסכם בין השאה המורד לבין הממשלה העיראקית, אך התחדש עתה בכל חריפותו בימי השלטון החדש של האיטי-לה חומייני. נהר זה הוא אחד הדרכים הימיות החשובות ביותר להובלת הנפט - גם של עיראק וגם של אירן, לכן כל אחת משתי הארצות העשירות בנפט רצתה בעבר להשתלט עליו. עם חידוש הדיבורים הספורטיביים על זכויות השייט בנהר, מתחילים במסיון בקיסוד גורמים, שלא היו ידועים בעבר הלא רחוק: הניגודים בין המוסלמים השיעים והסונים החיים בעיראק.

לפי טענת המחנה של חומייני רוב ה-אובלסיה של עיראק שייך לשיעים, אך השלטון נמצא בידו הסונים. בעיני חומייני וממשלתו זאת היא סיבה מספקת למציאת נימוק כדי להחדש את המאבק על שאט אל ערב, עד כדי סכנת מלחמה בין שתי המדינות. עובדה היא שבאותו אירוע עיראק עומדת עתה על מולד זה וכל צעד בלתי זהיר עלול לגרום להתפרצות מלחמתית. אין לנו שום סיבה להצטער על הסיכסוך של סיסוד מונן אינדיבידואלי, העלול להחליש את שתי המדינות שמנהיגיהן רוצים בהשמדת ישראל. היה טוב אם לזמן מסוים יתנו עסקים עם עצמם וישכחו שאבנו, כי גם בימים אלה נוכחנו לדעת, האויבים למיניהם הציונים הם מקור כל רע, האויבים צדק החללה נשיא בית המשפט המהפכני האירני הצהיר בבניין ה-שיחור הדפולומטי העצורים בבניין ה-שגרירות האמריקאית בטורון ושל האוניברסיטה של ארצות הברית ושל אירן. לכן היה באמת טוב ליהיהם אם אירן ועיראק ינסו לסדר את סיסוד כמות הנשק...

IRAQ, IRAN ES A CIONIZMUS

A hosszú viszály a Sát el-Áráv folyó használata körül a Perzsa-öbölben, rendeződött annakidején az azóta elkergetett sah és az iráki kormány között, de most felújult minden élességével, ajatolla Chomeini új kormányja alatt. Ez a folyó egyike a fontos vizeitaknak úgy az iráki, mint az iráni kőolaj szállítására, ezért mindkét kőolajban gazdag ország birtokába akarta venni a múltban. Most, hogy felújult a hagyományos harc a folyón való hajózás jogáért, a viszályba új elemek is keveredtek, amelyek nem voltak ismeretesek a közelmúltban: a síita és szunita muzulmánok közötti ellentétek az iráki lakosság körében.

A Chomeini-tábor állítása szerint, az irákiak többsége a síita hitet követi, de a hatalom a szuniták kezében van. Chomeini és kormánya szemében ez elegendő ok az ürügy-keresésre, hogy felújítsák a harcot a Sát el-Árávért, akár háborús veszély kockázatával is. Tény az, hogy Irán és Irak hadseregei talpig fegyverben állnak egymással szemben, és minden óvatlan lépés kirobbanthatja a háborút.

Nincs semmi okunk arra, hogy sajnálkozzunk a fegyveres konfliktus kitörésének lehetősége miatt Irán és Irán között, ami legyengítheti mindkét államot, amelyek vezetői Izráel elpusztítására törnek. Nem volna rossz számunkra, ha egy ideig egymással lennének elfoglalva és elfelejtene bennünket. Hiszen ezekben a napokban is tapasztalhattuk, hogy a sok ajatolla szemében a cionizmus minden rosszának a forrása. Ajatolla Cádék Chálcháli, az iráni forradalmi bíróság elnöke kijelentette Beirutban, hogy az Egyesült Államok teheráni nagykövetségén fogvatartott diplomaták kiszabadítása csak az Egyesült Államok és a cionizmus érdekeit szolgálja. Tehát valóban jó lenne a zsidóknak, ha Irán és Irak a fegyver erejével próbálnák rendezni viszályukat...

A HITACHDUT OLÉJ HUNGÁRIA

NATANJA A Bné-Clon templomban, Natanja, Smuel Hánáci 34. április 12-én szombat este 7 órakor az Irán Náci Olé Hungária, a Bné-Brit tagjaival együtt ünneplő istentiszteletet tart a Jom Hásoá Vehagurá előestéjén. Beszédet mond dr. Berg József főrabbi.

CARTER BEGINHEZ:

Nyujtsanak teljes autonómiát a palesztinaiaknak!

Az amerikai elnök a Szádát tiszteletére rendezett vacsorán beszélt — A két elnök állítólag megegyezett abban, hogy az autonómia-tárgyalásokat Washingtonban kell folytatni

Carter amerikai és Szádát egyiptomi elnökök megegyeztek abban, hogy az autonómia-tárgyalásokat Washingtonban kell folytatni, az annak idején a Blair Houseban tartott tárgyalások alapján — amelyek akkor a békeszerződés aláírásához vezettek.

A terv szerint a küldöttségek vezetői — Linowitz, Burg és Chá-lil — e hó végén vagy jövő hó elején Washingtonba érkeznek és folyamatos tárgyalásokat folytatnának mindaddig, amíg vagy megegyezésre jutnak, vagy bejelentik a tárgyalások sikertelenségét. Ily módon Carter elnök közéről figyelhetné a megbeszélések menetét. A fenti ötletet, illetve tervet a jövő héten Washingtonba érkező Menáchem Begin izráeli miniszterelnök elé terjesztik.

Egy másik tárgyan is megegyezés jött létre Carter és Szádát között, éspedig abban, hogy a palesztinai probléma megoldását két fázisra kell osztani: egy azonnal végrehajtandó fázisra, amelyben a katonai kormányzat visszavonul a nyugati partvidékről és létrehozzák az autonómiát; egy későbbi időpontban pedig megvalósítják „a palesztinaiak legitím jogait” s ennek keretében megoldanák a települések kérdését is.

Az egyiptomi delegáció tagjai melegegésüket fejezték ki a Szádát és Carter között folyó tárgyalások előrehaladása felett, és egyiptomi újságírók „stratégiai megértésről” beszélnek az Egyesült Államok és Egyiptom között „minden vonalon”. Ezzel szemben amerikai kormány-tisztviselők kijelentették, hogy az egyiptomisk túlzott optimizmusba estek. Carter elnök kedden este felhívással fordult Szádáthoz és Begi-nhez, hogy ne mulasszák el a camp-davidi egyezmény-adta alkalmat a béke elérésére a Közel-Keleten.

Carter különösen megrendült hangon kérte Begintől, hogy tartsa be a Camp-Davidben tett elkötelezettségét és nyujtsanak teljes autonómiát a palesztinaiaknak. Az amerikai elnök többször hangsúlyozta, hogy „nem egyszerű autonómiáról van szó, hanem teljes autonómiáról”.

Carter beszédének ez a része teljes mértékben Beginre hártja a felelősséget a tárgyalások sikertelenségéért — amennyiben azok nem vezetnek eredményre. Az amerikai elnök utasítására a jelenlévőknek szétosztottak egy jegyzéket, amelyben a Camp-Davidben Izráel által magára vállalt kötelezettségek listája szerepel, s megfigyelők szerint ez a palesztinaiak felé irányult, hogy bizonyítsa helyzetük jobbrafordulását, ha a tárgyalások sikerrel járnak.

Szádát rövid beszédében vála-

Szádát elnök Washingtonba való indulása előtt interjú adott Uri Avnéri Kneszet-képviselőnek, a Háolám Háze című hetilap főszerkesztőjének, amelyben felfedte, mérlegeli annak lehetőségét, hogy újra Jeruzsálemben látogasson és beszédet tartson a Kneszetben.

Hangsúlyozta, hogy a palesztinai problémáról és annak pszichológiai kihatásáról akar beszélni és fel akarja szólítani Izráelt, hogy ne álljon meg a féltúton, hanem teljesítse a békeszerződésben vállalt kötelezettségeit. Szádát még azt mondotta, hogy mint ahogy 16 millió zsidó a világon érzékenyen reagál Jeruzsálem problémájára, hasonló a helyzet a 800 millió muzulmánal is.

„Nem áll fenn nézeteltérés arra vonatkozólag, hogy Jeruzsálem nem lesz megegyezés felosztva” — hangsúlyozta Szádát és hozzátette, nem érti, Izráel miért nem tesz egy lépést öfélé Jeruzsálem ügyében, hiszen ezzel elnyerné 800 millió muzulmán támogatását.

Jeruzsálemi politikai körökben már reagáltak Szádát arra vonatkozó tervére, hogy újra beszédet tartson a Kneszet előtt, és emlékeztek arra, hogy még eddig nem jött válasz Begin miniszterelnök azon kérésére, tegyék lehetővé számára, hogy beszédet tartson az egyiptomi parlament előtt, s helyesebb volna, ha ez történe meg hamarabb, mint Szádát második „szereplése” a Kneszetben. Ezzel egyidejűleg azonban megegyeztek, hogy amennyiben hivatalos megkeresés érkezne erre vonatkozólag Szádáttól, úgy tárgyalni fognak az ügyről.

Jody Powell, a Fehér Ház szóvivője elmondotta, hogy három-nyolc tárgyalást a két elnök, és „Carter inkább figyelt és hallgatott, mint beszélt”. Általában — jólértesült források szerint — a megbeszélések főleg az autonómia létesítése utáni biztonsági problémák körül folytak, és Szádát részletezte javaslatát közös izráeli-egyiptomi erők felállításáról, amely felügyelne a nyugati partvidék biztonságára. Szádát hozzájárult az autonómia-tárgyalások folytatásához a május 26-i határidő után is, amennyiben arra szükség mutatkozna.

A NAGYVILÁGBÓL

KÖNNYELMŰ NYILATKOZAT

HAVANNA. — Több mint tízezer kubai rohanta meg a perui követséget, miután előző nap a kubai haóságok könnyelműen bejelentették, hogy bárki emigrálhat, akinek kedve tartja és megszüntették a rendőri felügyeletet a perui követség előtt. A France Press tudósítójának vasárnap „szézületes” látványban volt része, amikor a menekültek ezrei „Peru, Peru!” kiáltással hallatva, egymást szinte eltaposva, benyomultak a követség udvarába, miközben többszáz kubai rendőr elzárta a környező utcákat, hogy megakadályozza további menekedést keresők előre nyomulását. A perui hatóságok a Vöröskereszt segítségét kérték, hogy orvosi ellátásban részesíthessék a menekülőket kerelőket, annál is inkább, mert igen sok gyerek van közöttük. A kubai kormány azonban bejelentette, hogy maga hajlandó ellátni hűtlen honfitársait, akik azonban visszatartották a kormány által beküldött élelmet.

VADASKODÁS

TEHERÁN. — Egyre feszültebbé válik a helyzet Irán és Irak között az április 1-i bagdadi események után. Ezen a napon sikertelen merényletet követtek el Tarik Aziz, a kormányon levő Báát Párt egyik vezetője ellen, és Szádám Husszein iráki elnök a nyilvánosság előtt megesküdött, hogy „Irán mai vezetői drágán megfizetnek majd büneikért”. Szádám Husszein utalt arra, hogy katonai támogatást szándékozik indítani szomszédja ellen. Április 5-én Bagdadban gránátot dobtak egy halottas menetbe. A merényletnek egy halál áldozata és több sebesültje volt. Az iráki kormány azonnal

kiutasított hétszáz iráni állampolgárt (13 ezer tartózkodik Irákban) akiknek néhány óra alatt el kell hagyniuk az országot. A külügy miniszter még aznap jegyzéket intézett Kurt Waldheimhoz, amelyben tiltakozott az ellen, hogy Irán 1971-ben bekebelezett három szigetet a Perzsa-öbölben. Szádám Husszein iráki államelnök háborús hangú beszédében kijelentette, hogy hadserege azokhoz a muzulmán erökhöz hasonlítható, amelyek legyőzték a perzsa birodalmat a Szászánidák idején. Báni Szádr iráni államelnök viszont felháborodottan jelentette ki: „Mi vagyunk a felszabadító iszlám igazi örökösei és nem ez a szerencsétlen Szádám Husszein, aki félrevezeti a közvéleményt, amikor hithü muzulmánok mondják magát. A Báát Párt ideológiája a náciizmus, a fasizmus és a marxizmus keveréke.” Az iráni iszlám republikánus párt elnöke azzal vádolta Irákot, hogy Izráellel szövetségbe próbálja meg dönteni az iráni rendszert. Khálkái ajatolla pedig kijelentette, hogy Szádám Husszein, „a bagdadi mészáros” a „cionista Michel Aflak” tanítványa. Aflak, aki szíriai keresztény, jelenleg Bagdadban tartózkodik, és... a Báát Párt alapítója.

HALVÁNYULÓ DICSFÉNY

TOKIÓ. — Nagyszabású politikai-pénzügyi botrány robbant ki Tokióban, amelynek során két neves üzletember öngyilkosságot követett el és sok más a rendőrség letartóztatott. Az ügy a nemzetközi telefonátárság volt elnöke az őrizetbe vételére érte el csúcspontját. A félig állami kezében levő telefonátárság (KDD) ötmilliórd jent osztogatott szét ajándék címen különböző magasztangú állami tisztviselőknél. A botrány egy tulbuzgó vámos miatt robbant ki, aki kiderítette, hogy az ajándékokat az élelmes elnök, Sató, külföldön vásárolta és becsümpesztte vám nélkül az országba. Sató letartóztatása után két beosztottja öngyilkos lett. Az ország néhány hónap múlva választásokra készül és az ügybe számos politikus van bekeverve. Néhány hét tel elözt derült ki, hogy a Lockheed vállalat által kifizetett megvesztegetések egyrészt arra használtak fel, hogy kifizessék a demokrata párt egyik képviselőjének Las Vegas-i adósságait. Hamada képviselő csinos kis összeget, 400 millió dollárt vesztett Las Vegasban. A Lockheed-ügyben az ex-miniszterelnök, Tanaka is bele volt keverve. A sorozatos botrányok erősen kikezdték a japánok becsületességéről szóló legendákat.

ÁLMAINK SZINHÁZA

(Folytatás a 4-ik oldalról)

annyt álmodunk (mennyiségben), ami három teljes hétnek felel meg. Egy átlagember, a születésétől 65 éves koráig, öt teljes éven keresztül álmodik. A saját álmainkba való betekintéstől még korántsem változunk át képzett pszichológussá. Mindössze arról van szó, hogy „fegyvert” adunk a saját kezünkbe ahhoz, hogy jobban megérthessük önmagunkat. Mindenesetre, álmainknak a kutatása, érzelmi és intellektuális élményt jelenthet, főleg pedig rejtett énnünknek legalább részleges megismerését.

(Ford: JAVOR VIOLA)

● A tel-avivi irodalmi és művészeti alap az idén 25 millió fontot oszt ki fiatal írók és művészek között. A fiatalok képzőművészettel, zeneszerzéssel, színházi rendezéssel és írással foglalkoznak.

Az Új Kelet totó-tippjei

- Közeledünk a bajnokság befejezéséhez; mindössze 5 forduló van még hátra, s a mérkőzések egyre izgalmasabbakká válnak, főleg azért, mert még nem lehet tudni, hogy melyik csapat esik ki. Nem kevesebb, mint hét együttessel (!) áll jelenleg kiesésre, és lehet, hogy csak az utolsó fordulóban, a gólarány dönti majd el, hogy melyik három csapat játszik tovább az Országos Ligában. Különösen rossz a helyzete a jeruzsálemi és a tel-avivi Betárnak, valamint a Hákoáchnak, de 10 pont van még a „kasszában”, s amelyik csapat többet megszerez ebből, az megmenekülhet a kieséstől. Így tehát mindegyik meccs érdekesnek ígérkezik, nem beszélve arról, hogy a héten kerül sor a tel-avivi derbyre a Hápoél és a Mákkábi között. — A részletes program:
1. MÁKKÁBI NATANJA — MÁKKÁBI JAFFA. A natanjaktól már nem lehet elvenni a bajnokságot, míg a jaffaiaknak létkérdés minden pont. Ezért lehetőséges, hogy döntetlent elérhessenek, még Natanján is: X.
 2. HÁPOÉL JAHUD — HÁPOÉL PETÁCH-TIKVA. Kiváló formában van a petách-tikvai együttes az utóbbi hetekben, s ha Jahudon is ilyen jó játékot produkál, mindkét pontot megszerezheti: 2 vagy X.
 3. HÁPOÉL HAIFA — HÁPOÉL BEÉR-SÉVA. A negevi együttes jobb, de a haifaiak mindent elkövetnek majd, hogy kikerüljenek a veszélyes zónából, ezért győzelmüket tippeljük: 1.
 4. BNÉ JEHUDA — HÁKOÁCH. A Hátikvá-negyed csapata nincs a legjobb formában, de otthonában győzelemre számíthat a sokkal gyengébb Hákoách ellen: 1.
 5. HÁPOÉL TEL AVIV — MÁKKÁBI TEL AVIV. Mint minden derby, ez is nehezen tippelhető; néhány héttel ezelőtt még a Hápoél győzelmét jósoltuk volna, de azóta a Mákkábi kissé feljött, így tehát a döntetlen a legvalószínűbb: X.
 6. MÁKKÁBI RAMÁT AMIDÁR — BETÁR JERUZSÁLEM. Ugynevezett „4 pontos” mérkőzés a két kiesésre álló együttessel között. A hazai pálya előnye és az Amidár lelkesebb játéka győzelmé mellett szól, de a pont-

★ Két és fél millió mosolyog önre

MA ESTE A PÁJISZON

2.500.000 IL az első díj

14.406.000 IL a nyeremények összege

316.944 nyerő sorsjeg

MA ESTE A PÁJISZON

נפעל הפיס

